

**STIHL®**

## STIHL TS 700, 800

Uputstvo za upotrebu





## Sadržaj

|                                                |    |
|------------------------------------------------|----|
| Uz ovo uputstvo za upotrebu                    | 2  |
| Sigurnosne napomene i radna tehnika            | 2  |
| Primeri primene                                | 10 |
| Brusni diskovi                                 | 12 |
| Brusni diskovi od sintetičkih smola            | 13 |
| Dijamantski brusni diskovi                     | 13 |
| Montiranje ležišta sa oklopom                  | 16 |
| Zatezanje rebrastog klinastog remena           | 19 |
| Postavljanje / zamena brusnog diska za rezanje | 20 |
| Gorivo                                         | 21 |
| Sipanje goriva                                 | 22 |
| Startovanje / gašenje motora                   | 23 |
| Sistem filtera za vazduh                       | 25 |
| Podešavanje karburatora                        | 26 |
| Rešetkasti hvatač varnica u prigušivaču buke   | 27 |
| Provera svećice                                | 28 |
| Zamena užeta za startovanje / povratne opruge  | 29 |
| Zamena rebrastog klinastog remena              | 31 |
| Kolica za vođenje                              | 31 |
| Čuvanje uređaja                                | 32 |
| Napomene za održavanje i negu                  | 33 |
| Svesti habanje na minimum i izbeći oštećenja   | 35 |
| Važni sastavni delovi                          | 36 |
| Tehnički podaci                                | 38 |
| Posebni pribor                                 | 39 |

|                         |    |
|-------------------------|----|
| Napomene za popravke    | 40 |
| EZ Izjava o saglasnosti | 40 |
| Certifikat o kvalitetu  | 41 |

Poštovani kupče,

puno Vam hvala što ste se odlučili za kvalitetni proizvod firme STIHL.

Ovaj proizvod je proizveden modernim proizvodnim procesima i obimnim merama za osiguravanje kvaliteta. Mi se trudimo, da učinom sve, da bi Vi bili zadovoljni ovim uređajem i da bi bez problema mogli da radite sa njim.

Ako imate pitanja o Vašem uređaju, molimo obratite se Vašem trgovcu ili direktno našem društvu za distribuciju i prodaju.

Vaš



Hans Peter Stihl



**STIHL®**

TS 700, TS 800

## Uz ovo uputstvo za upotrebu

### Slikovni simboli

Svi slikovni simboli, koji su prikazani na uređaju, objašnjeni su u ovom uputstvu za upotrebu.

### Označavanje odsečaka teksta



Upozorenje na opasnost od nezgoda i povreda za osobe kao i na teške materijalne štete.



Upozorenje na oštećenje uređaja ili pojedinačnih delova.

### Tehničko usavršavanje

STIHL stalno radi na usavršavanju svih mašina i uređaja; Stoga zadržavamo pravo na izmene obima isporuke u formi, tehnici i opremanju.

Iz podataka i slika ovog uputstva za upotrebu se stoga ne mogu izvesti nikakvi zahtevi.

## Sigurnosne napomene i radna tehnika



Pri radu sa brusnim sekačem su neophodne posebne mere sigurnosti, jer se radi sa vrlo velikim brojem obrtaja brusnog diska.



Pre prvog puštanja u rad, pažljivo pročitajte celo uputstvo za upotrebu, i čuvajte ga na sigurnom mestu za kasniju upotrebu. Nepridržavanje sigurnosnim uputstvima može biti opasno po život.

Obavezno se pridržavajte sigurnosnih propisa za dotičnu zemlju, na pr. strukovnih udruženja, socijalnih kasa, ustanova za zaštitu na radu i drugih.

Ko prvi put radi sa ovim motornim uređajem: Neka prodavac ili neko drugo stručno lice objasni kako se s njim sigurno rukuje – ili neka učestvuje na nekom stručnom kursu.

Maloletne osobe ne smeju da rade sa motornim uređajem – izuzev mladih preko 16 godina, koji se obučavaju pod nadzorom.

Udaljite decu, životinje i posmatrače.

Ako se motorni uređaj ne koristi, treba se odložiti tako da niko ne bude ugrožen. Osigurajte motorni uređaj od neovlašćenog pristupa.

Korisnik je odgovoran za nezgode ili opasnosti koje nastaju po druga lica ili njihovu svojinu.

Motorni uređaj možete dati ili pozajmiti samo osobama koje su upućene u ovaj model i njegovo rukovanje – uvek im dajte i uputstvo za upotrebu.

Upotreba motornih uređaja koji stvaraju buku može biti vremenski ograničena kako državnim, tako i lokalnim propisima.

Ko radi s motornim uređajem, mora biti odmoran, zdrav i u dobrom duševnom stanju.

Ko ne sme da se napreže iz zdravstvenih razloga, treba da se posavetuje sa lekarom, da li je moguć rad sa motornim uređajem.

Samo za osobe sa pejsmejkerima: Mehanizam za paljenje ovog uređaja proizvodi vrlo slabo elektromagnetno polje. Uticaj na pojedine tipove pejsmekera se ne može sasvim isključiti. Radi izbegavanja zdravstvenih rizika, STIHL preporučuje da se raspitate kod odgovornog lekara i proizvođača pejsmekera.

Posle konzumiranja alkohola, uzimanja lekova koji ugrožavaju sposobnost reakcije ili droga, ne sme se raditi s motornim uređajem.

Kod lošeg vremena (sneg, led, oluja) odložiti rad – **povećana opasnost od nezgoda!**

Motorni uređaj je predviđen samo za brusno rezanje. Nije pogodan za sečenje drveta ili drvenih predmeta.

Azbestna prašina je izuzetno štetna po zdravlje – **nikada ne secite azbest!**

Primena motornog uređaja u druge svrhe nije dopuštena i može dovesti do nezgoda ili oštećenja na motornom uređaju.

Nemojte vršiti nikakve promene na uređaju – time može biti ugrožena sigurnost. Za lične i materijalne štete koje nastaju pri upotrebi dogradnih uređaja koji nisu dozvoljeni, firma STIHL isključuje svaku odgovornost.

Dograđujte samo brusne diskove za rezanje ili pribor, koji su dopušteni za ovaj motorni uređaj od strane firme STIHL ili delove sa istim tehničkim karakteristikama. Za pitanja o tome obratite se specijalizovanom prodavcu. Koristite samo brusne diskove i pribor visokog kvaliteta. U suprotnom, postoji opasnost od nezgoda ili oštećenja na motornom uređaju.

STIHL preporučuje upotrebu originalnih brusnih diskova za rezanje i pribora STIHL. Oni su svojim osobinama optimalno prilagođeni proizvodu i zahtevima korisnika.

Nemojte koristiti čistače visokim pritiskom za čišćenje uređaja. Vodeni mlaz pod pritiskom može da ošteti delove uređaja.

Uređaj ne prskajte vodom.



Nikada ne koristite cirkularne noževe za testerisanje, alate od tvrdog metala, alate za spašavanje, za sečenje drveta ili druge nazubljene alate – **opasnost od smrtonosnih povreda!** Nasuprot ravnomernom skidanju čestica kod korišćenja brusnih diskova za rezanje, zubi cirkularnog noža za testerisanje mogu da se zaglave u materijalu. To prouzrokuje agresivno ponašanje pri rezanju i može dovesti do nekontrolisanih, izuzetno opasnih reakcionih sila uređaja (odbijanje nagore).

### Odeća i oprema

Nosite propisnu odeću i opremu.



Odeća mora biti svrsishodna i ne sme ometati pri radu. Nosite pripijenu odeću – kombinezon, ne radni mantil.

Kod rezanja čelika nosite odeću od teško zapaljivog materijala (na pr. od kože ili pamuka obrađenog da priguši plamen) – ne od sintetičkih vlakana – **opasnost od požara zbog letenja varnica!**

Odeća mora biti slobodna od zapaljivih naslaga (strugotina, goriva, ulja, itd.).

Nemojte nositi odeću koja se može zakačiti za pokretne delove uređaja – takođe ni šal, kravatu ili nakit. Dugu kosu uvezite i osigurajte.



Nosite **zaštitne čizme** sa čeličnom kapom i hrapavim đonom koji ne kliže.



Nosite **zaštitnu kacigu** u slučaju opasnosti od predmeta koji padaju. Nosite zaštitu za lice i, obavezno, **zaštitne naočare** – opasnost od zakovitlanih ili odbačenih predmeta.

Zaštita za lice nije dovoljna zaštita za oči.

Za vreme rada može doći do pojave prašine (na pr. kristalni materijal iz predmeta za rezanje), isparenja i dima – **opasnost po zdravlje!**

Kod pojave prašine uvek nosite **masku za zaštitu od prašine**.

Kod verovatne pojave pare ili dima (na pr. kod sečenja kompozitnih materijala) nosite **zaštitu za disanje**.

Nosite "ličnu" **zaštitu od buke** – na pr. antifone.



Nosite **čvrste rukavice** – po mogućnosti od kože.

STIHL nudi obiman program lične zaštitne opreme.

## Prevoženje motornog uređaja

Uvek ugasiti motor.

Uređaj nosite samo za prihvatnu cev – brusni disk za rezanje okrenut unazad – vrela prigušivač buke dalje od tela.

Ne dodirujte vruće delove mašine, posebno površinu prigušivača buke – **opasnost od opekotina!**

Nikada ne prevozite motorni uređaj sa montiranim brusnim diskom za rezanje – **opasnost od loma!**

U vozilima: osigurajte motorni uređaj od prevrtanja, oštećenja i isticanja goriva.

## Sipanje goriva



**Benzin je ekstremno lako zapaljiv** – držite odstojanje od otvorene vatre – ne prosipajte gorivo – ne pušite.

Pre sipanja goriva **ugasite motor**.

Nemojte sipati gorivo dok je motor još vruć – gorivo se može prelići – **opasnost od požara!**

Oprezno otvorite čep rezervoara, da bi se postojeći nadpritisak polako izjednačio i da ne bi došlo do prskanja goriva.

Gorivo sipajte samo na dobro provetrenim mestima. Ako je prosuto gorivo, odmah očistite motorni uređaj – ne dopustite da gorivo dospe na odeću, u suprotnom, odmah je zamenite.

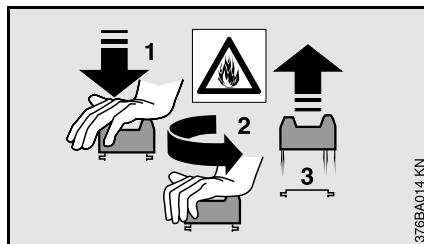
Na motornoj jedinici se može sakupiti prašina, posebno u blizini karburatora. Ako se prašina natopi benzinom, nastaje opasnost od požara. Redovno uklanjajte prašinu sa motorne jedinice.



Pazite na zaptivenost! Ako ističe gorivo, nemojte startovati motor – **opasnost po život od opekotina!**

Različiti brusni sekači mogu biti opremljeni različitim čepovima za rezervoar:

### Bajonetski čep rezervoara



Nikada nemojte otvarati ili zatvarati bajonetski čep rezervoara alatom. Tako bi moglo doći do pojave oštećenja na čepu i do isticanja goriva.

Posle sipanja goriva pažljivo zatvorite bajonetski čep rezervoara.

### Čep rezervoara s navojem



Posle sipanja goriva zategnite čep rezervoara sa navojem što je moguće čvršće.

Time se smanjuje rizik da se čep rezervoara vibracijom motora odvijne i gorivo isticke.

## Brusni sekač, ležaj vretena

Besprekorni ležajevi vretena obezbeđuju precizno rotaciono kretanje bez bacanja i odstupanja od ravni dijamantskog brusnog diska za rezanje – po potrebi, dajte na proveru specijalizovanom prodavcu.

## Brusni diskovi

### Izbor brusnih diskova za rezanje

Brusni diskovi moraju biti dopušteni za rezanje vođeno rukom. Nemojte koristiti druga brusna tela i dopunske uređaje – **opasnost od nezgoda!**

Brusni diskovi za rezanje su podobni za različite materijale: obratite pažnju na oznake brusnih diskova.



Prečnik otvora vretena brusnog diska i vratilo brusnog sekača moraju se podudarati.

Proverite otvor vretena u smislu mogućih oštećenja. Nemojte koristiti brusne diskove za rezanje sa oštećenim otvorom vretena – **opasnost od nezgoda!**



Dozvoljeni broj obrtaja brusnog diska mora biti isti ili viši od maksimalnog broja obrtaja vretena brusnog sekača! – vidite u poglavlju "Tehnički podaci".

Pre ugradnje proverite već upotrebljene brusne diskove u pogledu naprslina, preloma, istrošenosti jezgra, ravnosti,

zamora jezgra, oštećenja ili gubitka segmenata, znakova pregrevanja (promena boje) i mogućih oštećenja otvora vretena.

Nikada nemojte koristiti naprsle, prelomljene ili savijene brusne diskove.

Dijamantski brusni diskovi se ne smeju ispravljati.

Nemojte koristiti brusne diskove koji su pali na pod – oštećeni brusni diskovi se mogu polomiti – **opasnost od nezgoda!**

Obratite pažnju na rok upotrebe kod brusnih diskova od sintetičkih smola.

### Ugradnja brusnih diskova

Proverite vreteno brusnog sekača, nemojte koristiti uređaje sa oštećenim vretenom – **opasnost od nezgoda!**

Obratite pažnju na strelice za smer okretanja kod dijamantskih brusnih diskova.

Pozicionirajte osigurač od zakretanja – čvrsto zategnite stezni zavrtnj – okrećite rukom brusni disk, obrativši pažnju na moguća odstupanja u rotacionom kretanju i odstupanja od ravni.

### Skladištenje brusnih diskova

Skladištenje brusnih diskova samo na suvom i bez mraza, na stalnim temperaturama – **opasnost od loma i rhotina!**

Čuvajte brusne diskove od padanja na pod i od udaranja predmetima.

### Pre startovanja

Proverite da li je brusni sekač siguran za rad – obratite pažnju na odgovarajuća poglavlja u uputstvu za upotrebu:

- da li je brusni disk podoban za materijal koji treba rezati, da li je u besprekornom stanju i ispravno montiran (smer okretanja, čvrsto naleganje)
- proverite čvrsto naleganje zaštitnog poklopca – kod labavog zaštitnog poklopca potražite pomoć kod specijalizovanog prodavca
- proverite dobru pokretljivost poluge gasa i blokade poluge gasa – poluga gasa mora sama odskočiti u položaj praznog hoda
- kombinovani preklopnik / kombinovana poluga / prekidač za zaustavljanje se lako postavljaju na **STOP** odn. **0**
- proverite čvrsto naleganje utikača voda za paljenje – kod labavo naležućeg utikača mogu nastati varnice koje mogu zapaliti mešavinu goriva i vazduha koja izlazi – **opasnost od požara!**
- nemojte vršiti nikakve promene na mehanizmima za upravljanje i sigurnosnim mehanizmima
- rukohvati moraju biti čisti i suvi, bez tragova ulja i prljavštine – radi sigurnog vođenja brusnog sekača

Motorni uređaj se sme puštati u pogon samo ako se nalazi u stanju sigurnom za rad – **opasnost od nezgoda!**

### Startovanje motora

Udaljeni najmanje 3 m od mesta sipanja goriva – ne u zatvorenom prostoru.

Samo na ravnoj podlozi, pazite na čvrst i stabilan stav, držite motorni uređaj sigurno – brusni disk ne sme dodirivati nikakve predmete ili tlo, ne sme se nalaziti u rezu.

Brusni disk se može okretati odmah posle startovanja.

Motorni uređaj opslužuje samo jedna osoba – nemojte dozvoliti prisustvo nijedne druge osobe u radnoj oblasti – čak ni pri startovanju.

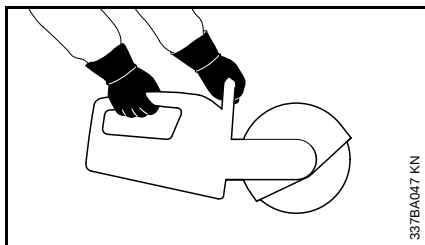
Nemojte startovati motor "iz ruke" – startovati kako je opisano u uputstvu za upotrebu.

Brusni disk se kreće još neko vreme nakon što se pusti poluga gasa – **opasnost od povreda zbog efekta naknadnog hoda!**

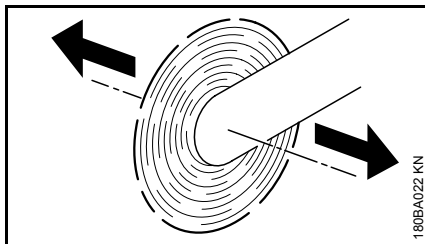
### Držanje i vođenje uređaja

Koristite brusni sekač samo za rezanje vođeno rukom ili na kolicima za vođenje STIHL.

## Rezanje vođeno rukom



Motorni uređaj uvek **čvrsto držati obema rukama**: desna ruka na zadnjem rukohvatu – takođe i kod levorukih. Radi sigurnog vođenja, palčevima čvrsto obuhvatite prihvatnu cev i rukohvat.



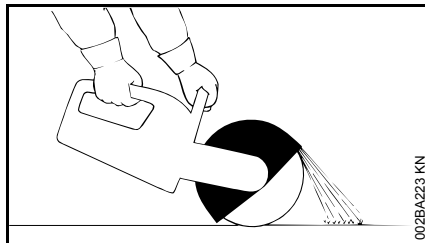
Kada se brusni sekač sa rotirajućim brusnim diskom pokreće u smeru strelice, javlja se sila koja pokušava da prevrne uređaj.

Predmet koji se obrađuje mora da bude stabilan; uređaj se uvek vodi prema materijalu – nikada obrnuto.

### Kolica za vođenje

Brusni sekači STIHL se mogu montirati na kolica za vođenje STIHL.

## Zaštitni poklopac



Ispravno podesite zaštitni poklopac za brusni disk: da bi se čestice materijala usmerile dalje od korisnika i uređaja.

Obratite pažnju na smer leta skinutih čestica materijala.

## Za vreme rada

Kod preteće opasnosti ili u slučaju opasnosti, odmah ugasite motor – postavite kombinovani preklopnik / kombinovanu polugu / prekidač za zaustavljanje na **STOP** odn. **0**.

Pazite na besprekoran prazan hod motora, tako da brusni disk više nema pogon i zaustavi se posle puštanja poluge gasa.

Redovno proveravajte, odn. korigujte podešenost praznog hoda. Ako se brusni disk i pored toga okreće u praznom hodu, dajte motorni uređaj na popravku specijalizovanom prodavcu STIHL.

Raščistite radnu oblast – pazite na prepreke, rupe i jame.

Oprez na glatkim i mokrim terenima, na snegu, na padinama, na neravnom terenu, itd. – **opasnost od klizanja!**

Ne radite na merdevinama – niti na nestabilnim mestima – ne radite preko visine ramena – niti samo jednom rukom – **opasnost od nezgoda!**

Uvek se pobrinite za čvrst i siguran stav.

Ne radite sami – držite takvo odstojanje do drugih lica, da možete da ih pozovete u pomoć u slučaju nevolje.

Ne dozvolite prisustvo drugih osoba u radnoj oblasti – držite dovoljno odstojanje od drugih osoba da bi ih zaštitili od buke i zakovitlanih delova.

Kod postavljene zaštite sluha, neophodna je povišena pažnja i oprez – percepcija šumova koji najavljuju opasnost (vrisci, signalni tonovi i drugo) je ograničena.

Pravovremeno pravite radne pauze.

Radite mirno i promišljeno – samo pri dobrim svetlosnim uslovima i dobroj vidljivosti. Radite obzirno, ne ugrožavajte druge.



Motorni uređaj stvara otrovne izduvne gasove čim motor proradi. Ovi gasovi mogu biti bez mirisa i nevidljivi, i mogu sadržati nesagorele ugljovodonike i benzol. Nikada ne radite s motornim uređajem u zatvorenim ili loše provetrenim prostorijama – takođe ni sa mašinama sa katalizatorom.

Kod radova u rovovima, upustima ili pod suženim uslovima, uvek se pobrinite za dovoljnu cirkulaciju vazduha – **opasnost po život od trovanja!**

Kod osećaja mučnine, glavobolje, smetnji vida (na pr. suženje vidnog polja), slušnih smetnji, vrtoglavice, opadajuće sposobnosti koncentracije, odmah prekinite rad – ovi simptomi, između ostalog, mogu biti prouzrokovani previsokom koncentracijom izduvnih gasova – **opasnost od nezgoda!**

**Nemojte pušiti** pri radu i u blizjoj okolini motornog uređaja – **opasnost od požara!**

Ukoliko je motorni uređaj bio izložen nenamenskom naprezanju (na pr. delovanje sile udarca ili pada), pre daljeg rada obavezno proverite da li se nalazi u stanju sigurnom za rad – vidite takođe i "Pre startovanja". Posebno proverite zaptivenost sistema za gorivo i funkcionalnost sigurnosnih mehanizama. Motorne uređaje, koji nisu više bezbedni za rad, ni u kom slučaju nemojte koristiti dalje. U slučaju nedoumice potražite pomoć specijalizovanog prodavca.

Ne radite pri startnom položaju gasa – u tom slučaju nije moguće regulisanje broja obrtaja motora.

Nikada ne dodirujte rotirajući brusni disk rukom ili drugim delom tela.

Proverite radno mesto. Sprečite opasnosti od oštećenja cevnih vodova i električnih vodova.

Uređaj se ne sme koristiti u blizini zapaljivih materijala i zapaljivih gasova.

Nemojte rezati cevi, limene kante ili druge posude ako nije sigurno da ne sadrže isparljive ili zapaljive supstance.

Ne ostavljajte uređaj da radi bez nadzora. Pre nego što odložite uređaj (na pr. kod radnih pauza) ugastite motor.

Pre spuštanja brusnog sekača na tlo:

- ugastite motor
- sačekajte da se brusni disk zaustavi



Češće kontrolišite brusni disk – odmah ga zamenite kod pojave naprslina, zakrivljenosti ili drugih oštećenja (na pr. pregrevanja) – zbog loma **opasnost od nezgoda!**

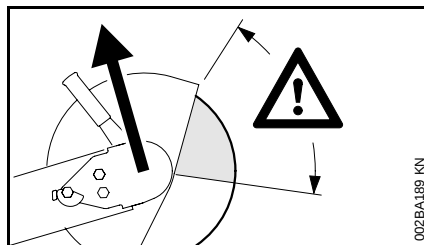
Kod promene ponašanja pri rezanju (na pr. jače vibracije, smanjeni učinak rezanja) prekinite rad i otklonite uzroke promena.

### Sile reakcije

Povratni udar i uvlačenje su sile reakcije koje se najčešće javljaju.

### Opasnost od povratnog udarca

**Povratni udarac može dovesti do smrtonosnih povreda.**



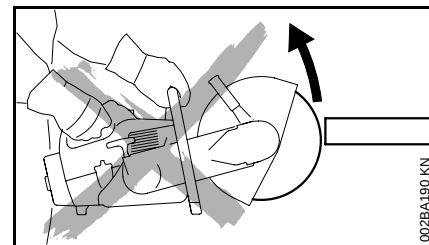
Kod povratnog udarca (Kickback) brusni sekač se odjednom i nekontrolisano odbija prema opslužiocu.

**Povratni udarac nastaje kada brusni disk na pr.**

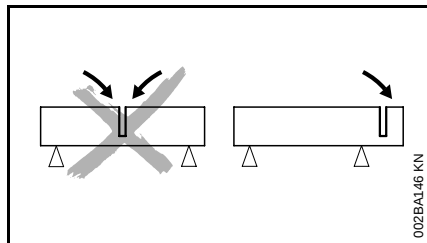
- zaglavi – pre svega u svojoj gornjoj četvrtini
- kada trenje sa čvrstim predmetom izazove naglo kočenje

**Smanjite opasnost od povratnog udarca**

- promišljenim, ispravnim radom
- sigurnim držanjem brusnog sekača obema rukama

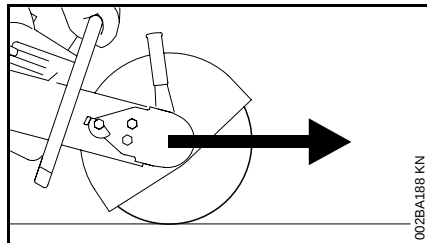


- nemojte rezati gornjom četvrtinom brusnog diska Budite krajnje oprezni kada unosite brusni disk u rez, nemojte zakretati ili udarati u rez



- uvek računajte na moguće pokretanje predmeta koji se reže ili na druge uzroke koji bi zatvorili rez i priklještili brusni disk
- predmet koji se obrađuje treba biti pričvršćen i podupret tako da rez ostane otvoren za vreme rezanja i posle rezanja.
- koristite dijamantske brusne diskove samo za mokro rezanje

### Odvlačenje



Brusni sekač vuče korisnika prema napred kada brusni disk odozgo dodirne predmet koji se reže.

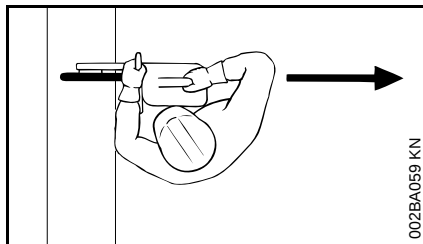
### Rad – brusno rezanje



Vodite brusni disk pravo kroz rez, nemojte ga zakretati bočno ili izlagati bočnim opterećenjima.



Ne brusite i ne stružite stranično.



Nijedan deo tela se ne sme nalaziti u produženoj zoni kretanja brusnog diska.

Ne radite u previše nagnutom položaju i nikada se ne naginjite preko brusnog diska, posebno kada je zaštitni poklopac povučen nagore.

Ne radite iznad visine ramena.

Brusni sekač koristiti samo za brusno rezanje. Ne treba se koristiti kao poluga ili lopata za druge predmete.

Ne pritiskajte brusni sekač.

Prvo odredite pravac rezanja, onda spustite brusni sekač. Onda više ne menjajte smer rezanja. Nikada ne udarajte uređajem u rezu fugu – ne puštajte uređaj da upadne u rezu fugu – **opasnost od loma!**

Dijamantski brusni diskovi: kada rezni učinak opadne, proverite naoštrenost dijamantskog brusnog diska i, ako je potrebno, naoštrite kratkotrajnim rezanjem abrazivnih materijala, kao na pr. krečnjaka, gas-betona ili asfalta.

Na kraju reza se brusni sekač više ne oslanja na rez preko brusnog diska. Korisnik mora prihvatiti silu težine uređaja – **opasnost od gubitka kontrole!**



Kod rezanja čelika: zbog užarenih čestica radnog materijala – **opasnost od požara!**

Električne kablove pod naponom držite dalje od vode i blata – **opasnost od strujnog udara!**

Za čist rez: ako je moguće, uvucite brusni disk u radni materijal ili ga pokrećite napred-nazad u smeru rezanja – ne gurajte silom.

Kod upotrebe dijamantskih brusnih diskova rezati mokro – na pr. upotrebom priključka za vodu STIHL.

Brusni diskovi od sintetičkih smola nisu podobni za mokro rezanje. Mokri brusni diskovi od sintetičkih smola se tupe i gube rezni učinak. Ako se brusni diskovi od sintetičkih smola upotrebom ovlaže (na pr. zbog barica ili zaostataka vode u cevima) – ne povećavajte pritisak rezanja, već zadržite prethodni – **opasnost od loma!** Takvi brusni diskovi od sintetičkih smola trebaju biti potrošeni što pre.

### Kolica za vođenje

Oslobodite put kolicima za vođenje. Ako se kolica za vođenje guraju preko predmeta, brusni disk može da se zaglavi u rezu iskosa – **opasnost od loma!**

## Vibracije

---

Duže vreme korišćenja motornog uređaja može dovesti do smetnji u cirkulaciji krvi u rukama, prouzrokovanih vibracijama ("bolest belih prstiju").

Ne može se utvrditi opštevažeće vreme korišćenja, jer ono zavisi od više faktora koji na to utiču.

Vreme upotrebe se može produžiti na sledeći način:

- zaštita za ruke (tople rukavice)
- pauzama

Vreme upotrebe se skraćuje kroz:

- posebnu ličnu sklonost ka lošoj cirkulaciji (simptomi: često hladni prsti, trnci)
- niske spoljne temperature
- snage pritiskanja držača (čvrsto držanje sprečava cirkulaciju krvi)

Kod redovne, duže upotrebe motornog uređaja i kod ponovljene pojave karakterističnih simptoma (na pr. trnjenje u prstima), preporučuje se medicinsko ispitivanje.

## Održavanje i popravke

---

Redovno održavajte motorni uređaj. Izvršavajte samo radove na održavanju i popravke, koji su opisani u uputstvu za upotrebu. Sve ostale radove prepustite specijalizovanom prodavcu.

STIHL preporučuje da radove na održavanju i popravke prepustite samo specijalizovanom prodavcu STIHL.

Specijalizovanim prodavcima STIHL se redovno nude kursevi i pružaju im se tehničke informacije.

Koristite samo rezervne delove visokog kvaliteta. U suprotnom može nastati opasnost od nezgoda ili oštećenja na uređaju. Za pitanja o tome obratite se specijalizovanom prodavcu.

STIHL preporučuje korišćenje originalnih delova STIHL. Njihove osobine su optimalno prilagođene uređaju i zahtevima korisnika.

Radi popravke, održavanja i čišćenja, uvek **ugasite motor i izvucite utikač svećice – opasnost od povreda** zbog nenamernog pokretanja motora! – Izuzetak: Podešavanje karburatora i praznog hoda.

Pokrećite motor mehanizmom za startovanje sa skinutim utikačem svećice ili sa odvijenom svećicom samo kada kombinovani preklopnik / kombinovana poluga / prekidač za zaustavljanje stoji na **STOP** odn. **0** – **opasnost od požara** zbog varnica izvan cilindra.

Nemojte održavati niti čuvati motorni uređaj u blizini otvorene vatre – zbog goriva **opasnost od požara!**

Redovno proveravajte zaptivenost čepa rezervoara.

Koristite samo besprekornu svećicu, koju je dopustio STIHL – vidite u poglavlju "Tehnički podaci".

Proverite kabl paljenja (besprekorna izolacija, čvrst priključak).

Proverite besprekorno stanje prigušivača buke.

Nemojte raditi sa neispravnim prigušivačem buke ili bez njega – **opasnost od požara! – oštećenje sluha!**

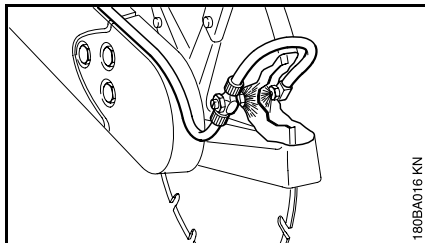
Nemojte dodirivati vreli prigušivač buke – **opasnost od opekotina!**

Proverite gumeni amortizer na donjoj strani uređaja – kućište ne sme dodirivati tlo – **opasnost od oštećenja!**

Stanje antivibracionih elemenata utiče na prigušivanje vibracija – redovno kontrolišite antivibracione elemente.

## Primeri primene

### Koristite dijamantske brusne diskove samo za mokro rezanje



### Povećavanje trajnosti i brzine sečenja

Obezbedite puno vode za brusni disk, do 10 l/min.

### Vezivanje prašine

Najmanja količina potrebne vode za brusni disk je 0,6 l/min.

### Priključak za vodu

- dogradni komplet priključak za vodu - za montažu svih oblika snabdevanja vodom na uređaj
- rezervoar 10 l za vodu pod pritiskom - za vezivanje prašine
- rezervoar za vodu za vezivanje prašine se koristi na kolicima za vođenje

### Koristite brusne diskove od sintetičkih smola samo za suvo rezanje

Kod suvog rezanja nosite podesnu masku za zaštitu od prašine.

Kod verovatne pojave pare ili dima (na pr. kod sečenja kompozitnih materijala) nosite **zaštitu za disanje**.

Brusni diskovi od sintetičkih smola nisu podobni za mokro rezanje.

### Kod dijamantskih i brusnih diskova od sintetičkih smola obratite pažnju

#### Predmeti koji se seku

- ne smeju biti samo delimično oslonjeni
- moraju biti osigurani od kotrljanja ili proklizavanja
- moraju biti osigurani od vibracija

#### Odsečeni delovi

Kod proboja, izreza itd, važan je redosled rezova. Poslednji rez uvek izvodite tako da brusni disk ne bude priklješten i da odrezani ili izrezani deo ne ugrozi opslužioca.

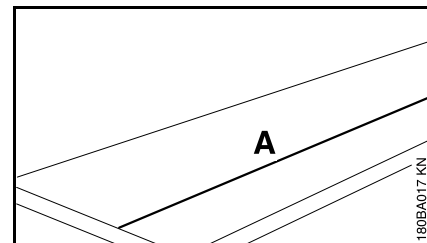
Ako je potrebno, ostavite mostiće koji će zadržati deo koji se odseca u prethodnoj poziciji. Ove mostiće ćete prelomiti kasnije.

Pre konačnog odsecanja dela, utvrdite:

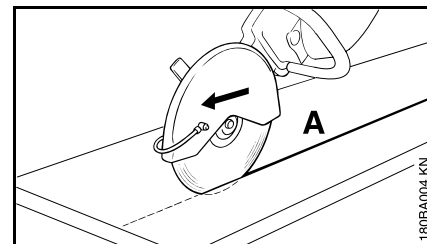
- koliko je deo težak
- kako se može kretati posle odsecanja
- da li se nalazi u napregnutom položaju

Pri lomljenju dela pazite na osobe koje vam pomažu.

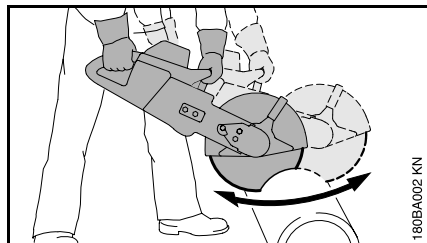
### Režite u više radnih koraka



- označite liniju rezanja (A)



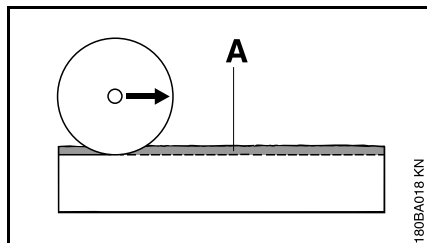
- radite duž linije rezanja. Kod korekcija ne iskrećite brusni disk, već uvek počinite iznova – dubina reza po radnom koraku trebala bi biti najviše 5 do 6 cm. Deblji materijal rezati u više radnih koraka



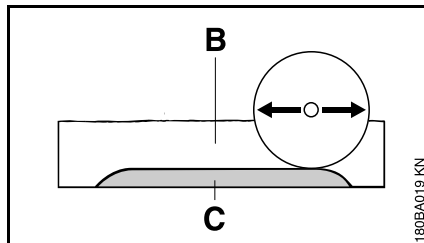
- zidove većih debljina secite ravnomernim kretanjem napred-nazad

### Rezanje ploča

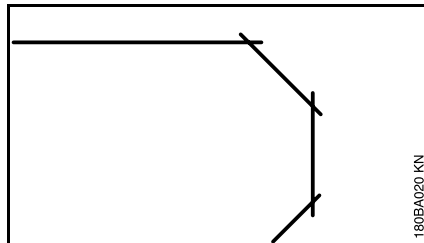
- osigurajte ploču na podlogu koja ne kliže



- izbrusite žleb za vođenje (A) duž ucrtane linije

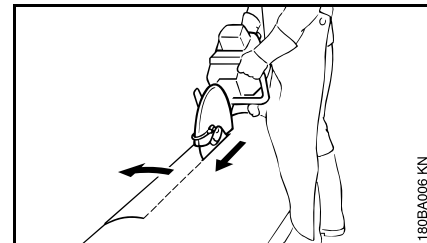


- produbite reznu fugu (B) ravnomernim kretanjem napred-nazad
- ostavite traku za prelom (C)
- prosecite ploču prvo na krajevima reza, tako da se materijal ne lomi
- slomite ploču



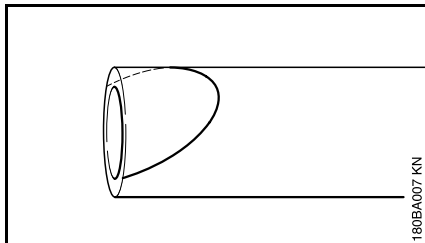
- napravite krivine u više radnih koraka – pazite da se brusni disk ne priklješti zbog zakretanja na stranu

### Rezanje okruglih i šupljih tela



- osigurajte cevi, okrugla tela itd. da se ne kotrljaju
- kod utvrđivanja linije rezanja izbegavajte armaturu, posebno u pravcu reza
- izbrusite žleb za vođenje duž ucrtane linije rezanja
- produbite reznu fugu ravnomernim pokretima napred-nazad – pomak pri punoj dubini rezanja uzduž žleba za vođenje – za male korekcije pravca ne iskrećite brusni disk, već uvek počinjite iznova – ako je potrebno, ostavite mostiće, koji će zadržati deo koji se odseca u prethodnoj poziciji. Ove mostiće ćete prelomiti kasnije

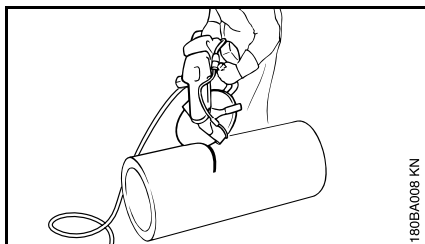
## Rezanje po nepravilnoj liniji na cevi



- ucrtajte liniju rezanja



rezanje vođeno rukom duž ovih linija za sečenje zahteva poseban oprez i preciznost.



- izbrusite žleb za vođenje duž ucrtane linije za rezanje – počnite od temene tačke i vodite prema spolja sa obe strane
- cevi, okrugla tela itd. zasecite u oblasti krajeva linije za rezanje, tako da se materijal ne lomi
- produbite reznu fugu ravnomernim pokretima napred-nazad – pomak pri punoj dubini rezanja uzduž žleba za vođenje – za male korekcije pravca ne iskrećite brusni disk, već uvek počinjite iznova – ako je potrebno, ostavite mostiće koji će

zadržati deo koji se odseca u prethodnoj poziciji. Ove mostiće ćete prelomiti kasnije

## Brusni diskovi

brusni diskovi su izloženi vrlo velikim opterećenjima, posebno kod rezanja slobodnom rukom.

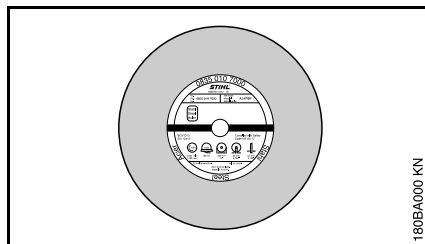
Brusni diskovi, koje je STIHL razvio zajedno sa poznatim proizvođačima brusnih diskova, imaju visoki kvalitet i precizno su prilagođeni konkretnoj nameni, kao i snazi motora brusnog sekača.

Oni konstantno imaju izvanredan kvalitet, visoku preciznost u ravni i malo bacanje.

## Prevoz i skladištenje

- kod prevoza i skladištenja ne izlažite brusne diskove direktnom zračenju sunca ili drugom termičkom naprezanju
- izbegavajte potrese i udarce
- rezervne diskove slažite na suvom mestu i po mogućstvu na stalnoj temperaturi, na ravnoj površini i u originalnom pakovanju
- ne držite brusne diskove u blizini agresivnih tečnosti
- brusni diskovi od sintetičkih smola se čuvaju na mestu bez leda

## Brusni diskovi od sintetičkih smola



Ispravan izbor i primena brusnih diskova od sintetičkih smola obezbeđuje ekonomičnu upotrebu i sprečava brzo trošenje. Kod izbora pomaže kratka oznaka na

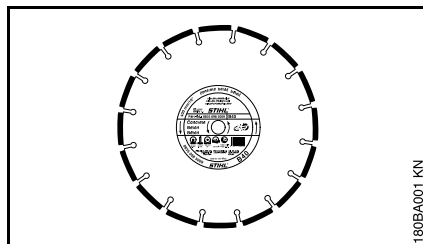
- etiketi
- pakovanju (tabela sa preporukama za primenu)

Brusni diskovi od sintetičkih smola STIHL su u zavisnosti od izvedbe podobni za rezanje sledećih radnih materijala:

- asfalt
- beton
- kamen
- gusane cevi
- čelik

Brusni diskovi od sintetičkih smola STIHL nisu podobni za sečenje železničkih šina.

## Dijamantski brusni diskovi



Ispravan izbor i primena dijamantskih brusnih diskova obezbeđuje ekonomičnu upotrebu i sprečava brzo trošenje. Kod izbora pomaže kratka oznaka na

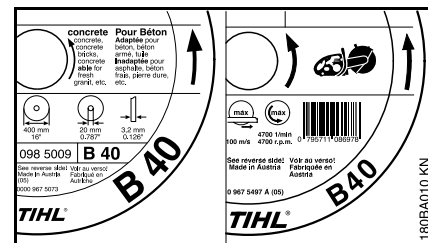
- etiketi
- pakovanju (tabela sa preporukama za primenu)

Dijamantski brusni diskovi STIHL su u zavisnosti od izvedbe podobni za rezanje sledećih radnih materijala:

- asfalt
- beton
- kamen (tvrdi kamen)
- abrazivni beton
- sveži beton
- cigle od opeke
- cevi od opeke

Dijamantski brusni diskovi STIHL nisu podobni za obradu metala.

## Kratke oznake



Kratka oznaka je kombinacija do 4 slova i broja:

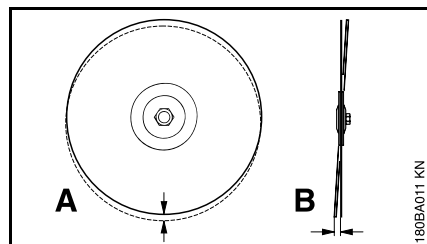
- slova pokazuju glavnu oblast primene brusnog diska za rezanje

| Slovo     | Glavna oblast primene                                    |
|-----------|----------------------------------------------------------|
| <b>A</b>  | asfalt                                                   |
| <b>B</b>  | beton                                                    |
| <b>BA</b> | beton, abrazivni (samo GB)                               |
| <b>S</b>  | kamen (tvrdi kamen)                                      |
| – brojevi | označavaju klasu učinka dijamantskog brusnog diska STIHL |

## Bacanje i odstupanje od ravni

Besprekorni ležaji vretena brusnog sekača su neophodni za dug životni vek i efikasnu funkciju dijamantskog brusnog diska za rezanje.

Pogon brusnog diska na brusnom sekaču sa neispravnim ležajem vretena može dovesti do bacanja i odstupanja od okretanja u jednoj ravni.



Preveliko bacanje (**A**) preopterećuje pojedinačne dijamantske segmente koji se tada zagrevaju. To može dovesti do naprslina u jezgru lista ili do žarenja pojedinačnih segmenata.

Odstupanja od ravni (**B**) stvaraju veće termičko opterećenje i šire rezne fuge.

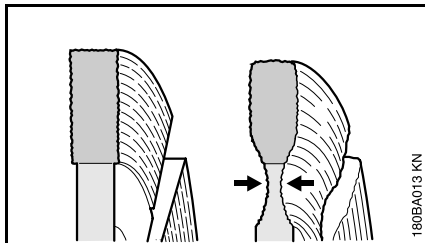
## Otklanjanje smetnji u radu

### brusni disk

| Greška                                                       | Uzrok                                                                              | Rešenje                                                                                                                             |
|--------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| nepravilne ivice ili rezne površine, vijugav rez             | bacanje ili odstupanje od ravni                                                    | potražite pomoć specijalizovanog prodavca <sup>1)</sup>                                                                             |
| jako trošenje na stranicama segmenata                        | brusni disk za rezanje šeta                                                        | koristite novi brusni disk                                                                                                          |
| nepravilne ivice, vijugav rez, slab rezni učinak, varničenje | brusni disk je tup; pojava proširenih sečiva kod brusnih diskova za rezanje kamena | naoštrite brusni disk za rezanje kamena kratkotrajnim rezanjem abrazivnih materijala; brusni disk za rezanje asfalta zamenite novim |
| loš rezni učinak, intenzivno trošenje segmenata              | brusni disk se okreće u pogrešnom smeru                                            | namestite brusni disk u ispravnom smeru okretanja                                                                                   |
| veće ili manje naprsline u osnovi lista i segmentu           | preopterećenje                                                                     | koristite novi brusni disk                                                                                                          |
| trošenje jezgra                                              | rezanje pogrešnog materijala                                                       | koristite novi brusni disk; obratite pažnju na različite slojeve materijala koji se seče                                            |

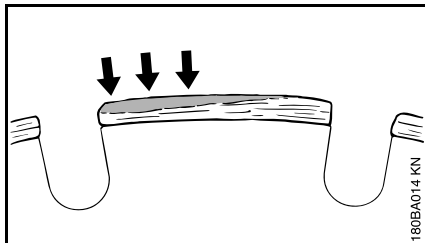
<sup>1)</sup> STIHL preporučuje specijalizovanog prodavca STIHL

## trošenje jezgra



Kod sečenja kolovoznih pokrivača ne prodirite u noseći sloj (često tucanik) – brusno rezanje u tucaniku se prepoznaje po svetloj prašini – tada može nastati prekomerno trošenje jezgra – **opasnost od loma!**

## Proširena sečiva, oštrenje



Proširena sečiva se stvaraju kao svetlo sive naslage na gornjim stranama dijamantskih segmenata. Ova naslaga sabija dijamante u segmentima i otupljuje segmente.

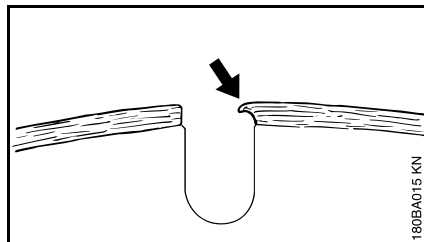
Proširena sečiva mogu nastati:

- kod ekstremno tvrdog reznog materijala, na pr. granita
- kod pogrešnog rukovanja, na pr. prevelika sila pomaka
- kada se veliki preseći seču bez njihajućeg reza (kretanje napred-nazad u ravni sečenja)

Proširena sečiva pojačavaju vibracije, smanjuju rezni učinak i prouzrokuju stvaranje varnica.

Kod prvih znakova širenja sečiva odmah "naoštrite" dijamantski brusni disk kratkotrajnim rezanjem abrazivnih materijala, kao na pr. krečnjaka, gas-betona ili asfalta.

Dodavanje vode sprečava stvaranje proširenja na sečivima.



Ako se nastavi rad sa tupim segmentima, oni zbog jakog razvoja toplote mogu omekšati – osnova lista se užari i gubi svoju čvrstinu – to može dovesti do napetosti, jasno prepoznatljivo po šetajućim kretanjima brusnog diska za rezanje. Nemojte koristiti i dalje brusni disk – **opasnost od nezgoda!**

## Montiranje ležišta sa oklopom

"Ležište sa oklopom" je fabrički montirano na unutrašnjoj strani priključnog dela.

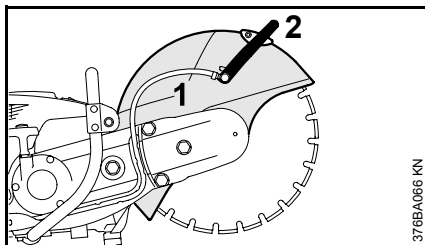
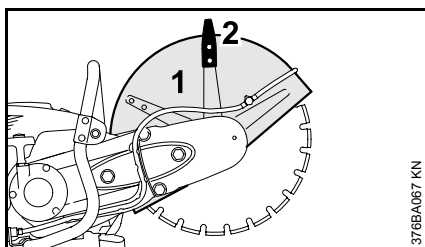
"Ležište sa oklopom" se u zavisnosti od upotrebe može ugraditi i sa spoljašne strane.

Za rezanje vođeno rukom se zbog povoljnog položaja težišta preporučuje unutrašnja montaža, dok je spoljašna montaža preporučljiva kod upotrebe brusnog sekača na kolicima za vođenje STIHL.

## Izvedbe

Za TS 700 postoje dve različite izvedbe (A, B) oklopa.

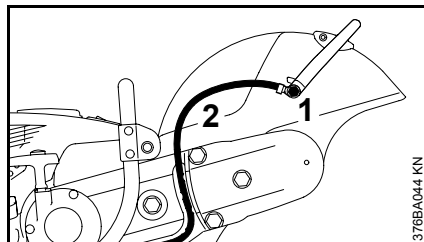
Za TS 800 postoji samo izvedba B.

**Izvedba A (TS 700)****Izvedba B (TS 700, TS 800)****Karakteristike za razlikovanje**

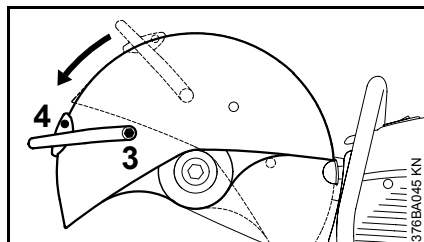
- oblik oklopa (1)
- oblik poluge za nameštanje (2)

**Montaža spolja****Izvedba A (TS 700)**

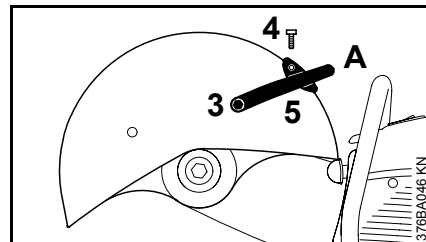
- demontirajte brusni disk (pogledajte "Postavljanje / zamena brusnog diska")



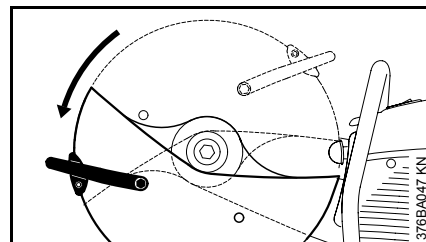
- odvijte šuplji zavrtnj (1)
- skinite četvorougaonu navrtku sa vođice sa unutrašnje strane oklopa
- skinite priključak za vodu (2) sa poluge za nameštanje



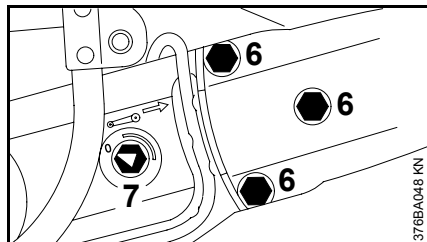
- oklop okrenite u smeru strelice, tako da poluga za nameštanje bude okrenuta prema napred
- odvijte šuplji zavrtnj (3) i skinite ga zajedno sa zaptivkom
- skinite četvorougaonu navrtku sa vođice sa unutrašnje strane oklopa
- odvijte zavrtnj (4)
- polugu za nameštanje okrenite prema gore i skinite



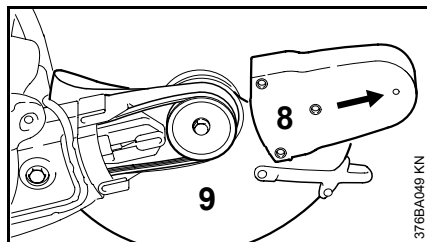
- namestite polugu za nameštanje (5) u položaj A
- zavijte i zategnite zavrtnj (4)
- postavite četvorougaonu navrtku u vođicu oklopa i pridržite je tamo
- zavijte kraći šuplji zavrtnj (3) sa zaptivkom na polugu za nameštanje i zategnite



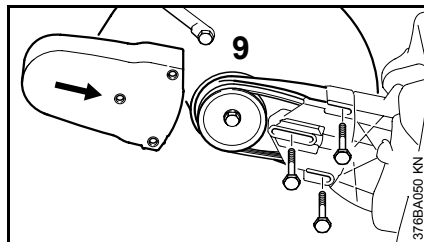
- oklop okrenite u smeru strelice, tako da poluga za nameštanje bude okrenuta prema napred



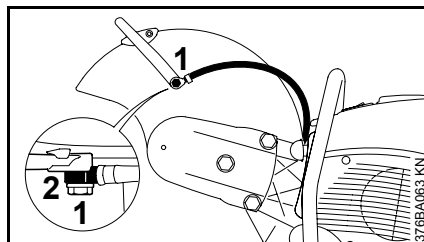
- za otpuštanje rebrastog klinastog remena, odvijte šestougaone zavrtnjeve (6)
- okrenite steznu navrtku (7) kombinovanim ključem na levo – oko 1/4 obrtaja, do naleganja = 0
- odvijte šestougaone zavrtnjeve



- izvucite oklop remena (8) prema napred, skinite rebrasti klinasti remen sa prednjeg remenika
- skinite "ležište sa oklopom" (9)



- postavite "ležište sa oklopom" (9) na spoljašnju stranu priključnog dela – namestite rebrasti klinasti remen na remenik
- navucite oklop remena
- dovedite do poklapanja rupe sa navojem u ležištu, sa uzdužnim rupama u priključnom delu i sa rupama u oklopu remena
- zavijte šestougaone zavrtnjeve – ne zatežite ih još

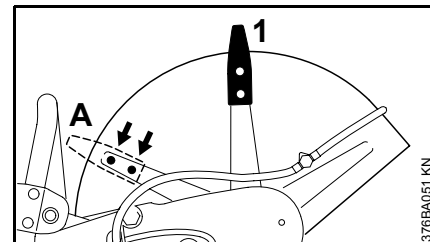


- ugurajte duži šuplji zavrtnj (1) kroz naglavak (2) priključka za vodu
- pazite na položaj naglavka
- postavite četvorougaonu navrtku u vođicu oklopa i pridržite je tamo
- namestite priključak za vodu sa dužim šuplim zavrtnjem na polugu za nameštanje – zategnite šuplji zavrtnj

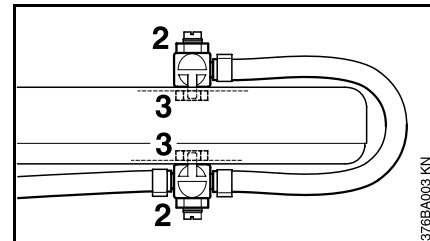
Pogledajte dalje "Zatezanje rebrastog klinastog remena".

### Izvedba B (TS 700, TS 800)

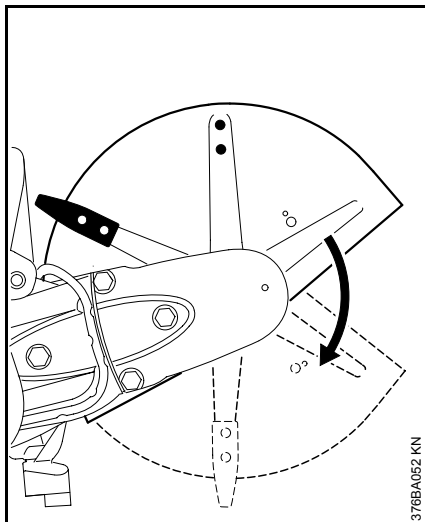
- demontirajte brusni disk (pogledajte "Postavljanje / zamena brusnog diska")



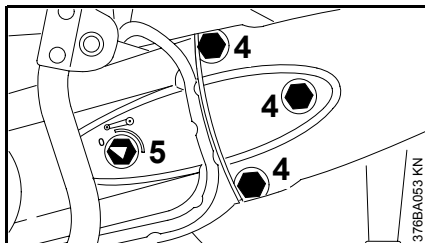
- stavite oklop u prikazanu poziciju
- izvucite čepove (strelice)
- ugradite polugu za nameštanje (1) u položaj A
- ugurajte čepove u slobodne rupe za pričvršćivanje



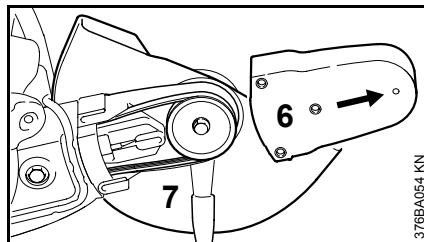
- odvijte navrtke (2)
- izvadite šuplji zavrtnj (3)



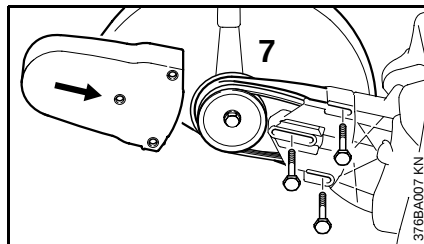
- okrenite oklop u smeru strelice, tako da poluga za nameštanje bude okrenuta nadole



- za otpuštanje rebrastog klinastog remena, odvijte šestougaone zavrtnjeve (4)
- okrenite steznu navrtku (5) kombinovanim ključem na levo – oko 1/4 obrtaja, do naleganja = 0
- odvijte šestougaone zavrtnjeve



- izvucite oklop remena (6) prema napred, skinite rebrasti klinasti remen sa prednjeg remenika
- skinite "ležište sa oklopom" (7)

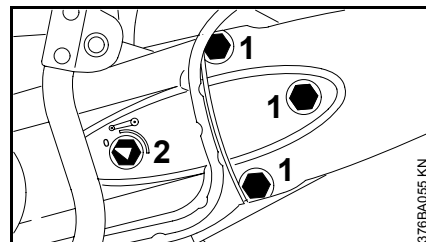


- postavite "ležište sa oklopom" (7) na spoljašnju stranu priključnog dela – namestite rebrasti klinasti remen na remenik
- navucite oklop remena
- dovedite do poklapanja rupe sa navojem u ležištu, sa uzdužnim rupama u priključnom delu i sa rupama u oklopu remena
- zavijte šestougaone zavrtnjeve – ne zatežite ih još
- montirajte delove priključka za vodu na oklop

Pogledajte dalje "Zatezanje rebrastog klinastog remena".

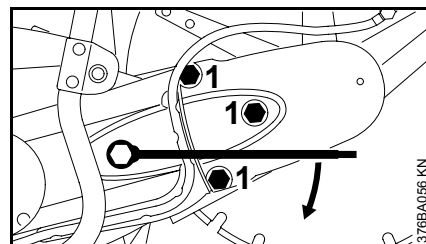
## Zatezanje rebrastog klinastog remena

Ovaj uređaj je opremljen automatskim mehanizmom za zatezanje remena pomoću opruge.



Pre zatezanja rebrastog klinastog remena, šestougaoni zavrtnjevi (1) moraju biti odvijeni, a strelica na steznoj navrtki (2) mora biti okrenuta na 0.

- u suprotnom, odvijte šestougaone zavrtnjeve (1) i okrenite steznu navrtku (2) kombinovanim ključem na levo – oko 1/4 obrtaja, do naleganja = 0



- za zatezanje rebrastog klinastog remena, namestite kombinovani ključ na steznu navrtku kao što je prikazano na slici



Stezna navrtka je zategnuta oprugom – držite čvrsto kombinovani ključ.

- okrenite steznu navrtku oko 1/8 obrtaja na desno – stezna navrtka počinje da se zateže
- okrenite steznu navrtku dalje za oko 1/8 obrtaja u istom smeru – do nateganja



Kombinovani ključ ne okrećite dalje na silu.

U ovom položaju rebrasti klinasti remen se samostalno zateže silom opruge.

- skinite kombinovani ključ sa stezne navrtke
- zategnite šestougaone zavrtnjeve (1) na oklopu remena

### Naknadno zatezanje rebrastog klinastog remena

Naknadno zatezanje se vrši bez aktiviranja stezne navrtke.

- otpustite tri šestougaona zavrtnja na oklopu remena

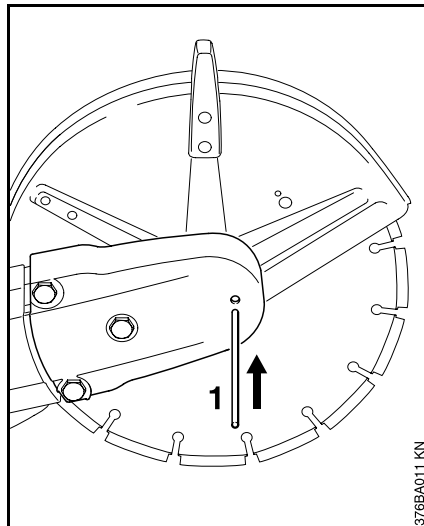
Rebrasti klinasti remen se samostalno zateže silom opruge

- ponovo zategnite šestougaone zavrtnjeve

## Postavljanje / zamena brusnog diska za rezanje

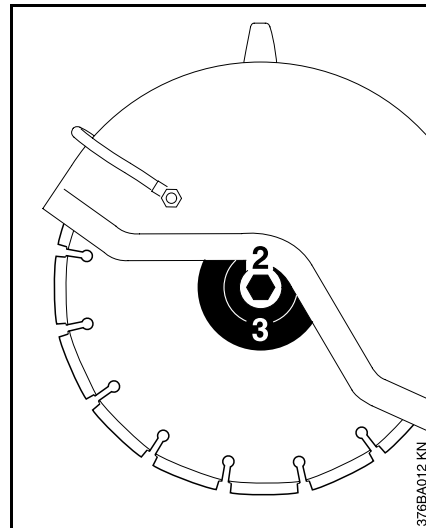
Postavljanje odn. zamena samo kod ugašenog motora – kombinovana poluga u položaju **STOP** odn. **0**.

### blokirajte vratilo



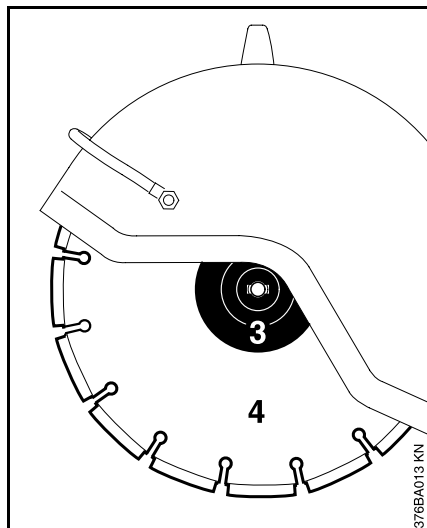
- gurnite utičnu iglu (1) u otvor oklopa remena
- okrećite vratilo kombinovanim ključem, tako da utična igla (1) upadne u jedan od zadnjih otvora

## Demontaža brusnog diska



- odvijte šestougaoni zavrtnj (2) kombinovanim ključem
- skinite sa vratila prednji pritisni disk (3) (prirubnicu) i brusni disk

## Postavljanje brusnog diska



- postavite brusni disk (4)

**!** Obratite pažnju na strelice za smer okretanja kod dijamantskih brusnih diskova.

- namestite prednji pritisni disk (3) (prirubnica) – čivije za fiksiranje prednjeg pritisnog diska (3) (prirubnica) moraju zahvatati u žlebove vratila!
- zavijte šestougaozni zavrtanj i **zategnite čvrsto** kombinovanim ključem – ako koristite dinamometarski ključ, za vrednost obrtnog momenta zatazenja pogledajte "Tehnički podaci"
- izvucite utičnu iglu iz oklopa remena

**!** Nikada ne koristiti dva brusna diska za rezanje istovremeno – zbog neravnomernog trošenja – **opasnost od loma i povreda!**

## Gorivo

Za pogon motora mora se koristiti mešavina benzina i motornog ulja.

**!** Izbegavajte direktan kontakt goriva sa kožom i udisanje benzinskih isparenja.

## STIHL MotoMix

STIHL preporučuje upotrebu STIHL MotoMix-a. Ova gotova mešavina goriva ne sadrži benzol ni olovo, odlikuje se visokim oktanskim brojem i uvek nudi pravi odnos mešavine.

STIHL MotoMix je prilagođen motorima STIHL i garantuje dugi vek trajanja motora.

MotoMix nije dostupan na svim tržištima.

## Mešanje goriva

**!** Nepodobne radne materije ili odnos mešavine koji odstupa od propisa, mogu dovesti do ozbiljnih oštećenja na pogonskom mehanizmu. Benzin ili motorno ulje lošijeg kvaliteta mogu oštetiti motor, zaptivne prstenove (karike), vodove i rezervoar goriva.

## Benzin

Koristite samo **kvalitetan benzin** s oktanskim brojem od najmanje 90 ROZ – bezolovni ili sa olovom.

Mašine sa katalizatorom izduvnih gasova moraju raditi sa bezolovnim benzinom.



Kod upotebe više punjenja rezervoara benzina sa olovom, dejstvo katalizatora se može znatno smanjiti.

### Motorno ulje

Koristite samo kvalitetno dvotaktno motorno ulje – najbolje **dvotaktno motorno ulje STIHL**, ono je **prilagođeno motorima STIHL i garantuje dugi vek trajanja motora**.

Ako Vam dvotaktno motorno ulje STIHL ne stoji na raspolaganju, koristite samo dvotaktno motorno ulje za motore sa vazдушnim hlađenjem – nemojte koristiti motorno ulje za motore hlađene vodom, niti motorno ulje za motore sa odvojenom cirkulacijom ulja (na pr. konvencionalne četvorotaktne motore).

Kod motornih uređaja sa katalizatorom, dozvoljena je samo mešavina goriva **dvotaktnog motornog ulja STIHL 1:50**.

### Odnos mešavine

kod motornog ulja za dvotaktne motore STIHL 1:50; 1:50 = 1 deo ulja + 50 delova benzina

### Primeri

| Količina benzina<br>litara | Dvotaktno ulje STIHL<br>1:50<br>litara (ml) |
|----------------------------|---------------------------------------------|
| 1                          | 0,02 (20)                                   |
| 5                          | 0,10 (100)                                  |
| 10                         | 0,20 (200)                                  |
| 15                         | 0,30 (300)                                  |
| 20                         | 0,40 (400)                                  |
| 25                         | 0,50 (500)                                  |



kod ostalih kvalitetnih ulja za dvotaktne motore, 1:25 = 1 deo ulja + 25 delova benzina

- u kanister dozvoljen za gorivo, prvo sipajte motorno ulje, onda benzin i temeljno izmešajte

### Čuvanje mešavine goriva

Skladištenje samo u posudama dozvoljenim za gorivo, na suvom i sigurnom mestu, zaštićeno od svetla i sunca.

**Mešavina goriva stari** – mešajte samo količinu potrebnu za nekoliko nedelja. Mešavinu goriva ne skladištiti duže od 3 meseci. Pod dejstvom svetla, sunca, niskih ili visokih temperatura, mešavina goriva može brže da postane neupotrebljiva.

- Snažno protresite kanistar sa mešavinom goriva pre sipanja u rezervoar.



U kanistru može nastati pritisak – otvarajte oprezno.

- S vremena na vreme, temeljno očistite rezervoar i kanistar za gorivo.

Preostalo gorivo i tečnost koja je upotrebljena za čišćenje zbrinite prema propisima tako, da ne ugrožavaju životnu sredinu!

## Sipanje goriva



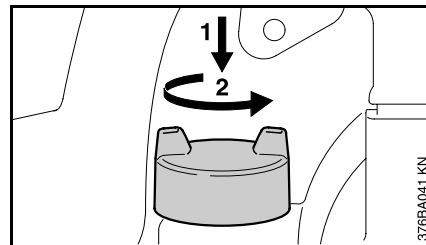
### Priprema uređaja

- pre sipanja goriva očistite čep rezervoara i okolinu, tako da prljavština ne pada u rezervoar
- uređaj namestite tako da čep rezervoara bude okrenut prema gore



Nikada ne otvarajte i ne zatvarajte bajonetski čep rezervoara nekim alatom. Tako bi moglo doći do pojave oštećenja na čepu i do isticanja goriva.

### Otvaranje čepa

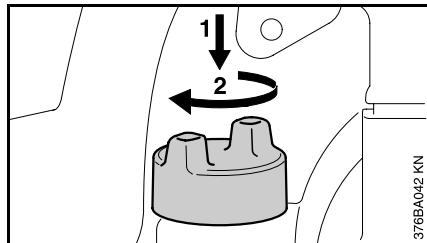


- pritisnite čep rukom do kraja, okrenite na levo (oko 1/8 okretaja) i izvadite

## Sipanje goriva

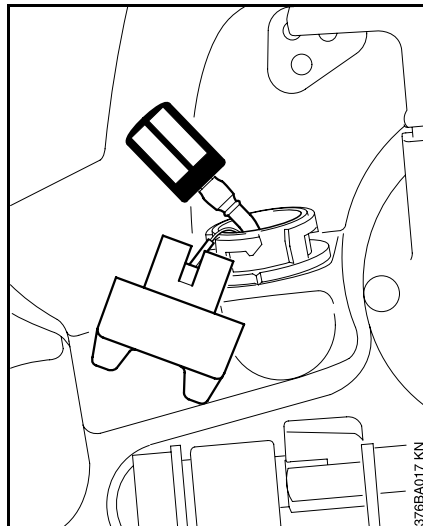
Nemojte prosipati gorivo i ne punite rezervoar do vrha. STIHL preporučuje Sistem za sipanje STIHL (posebni pribor).

## Zatvaranje čepa



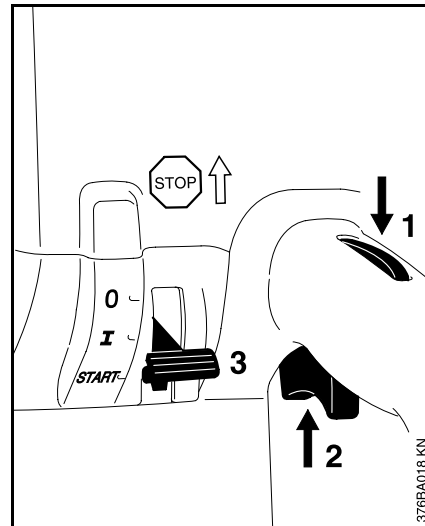
- namestite čep i okrećite dok ne klizne u bajonetsko ležište
- rukom pritisnite čep do kraja, okrenite ga na desno (oko 1/8 okretaja) dok ne zabravi

## Usisnu glavu za gorivo zameniti jednom godišnje

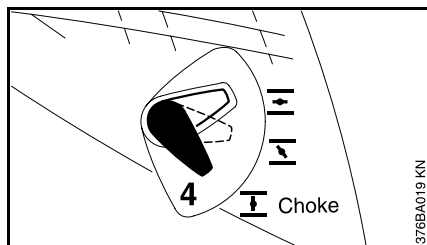


- ispraznite rezervoar za gorivo
- usisnu glavu za gorivo izvucite iz rezervoara kukom i skinite je sa creva
- namestite novu usisnu glavu u crevo
- vratite usisnu glavu nazad u rezervoar

## Startovanje / gašenje motora



- Pridržavajte se sigurnosnih propisa – pogledajte "Sigurnosne napomene i radna tehnika"
- pritisnite blokadu ručice gasa (1) i, istovremeno, ručicu gasa (2)
- držite obe ručice pritisnute
- gurnite kombinovanu polugu (3) na **START** i zadržite i nju
- jedno za drugim pustite ručicu za gas, kombinovanu polugu, blokadu ručice gasa = **položaj startnog gasa**

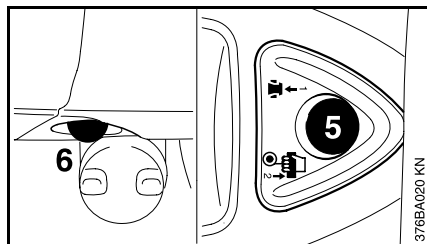


- u zavisnosti od temperature motora, nameštite polugu (4) startnog otvora leptira na:

kod **hladnog** motora

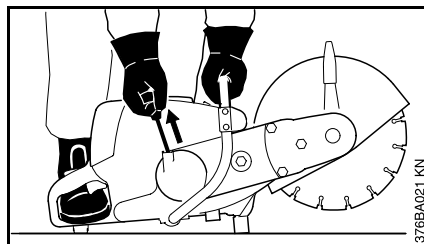
kod **toplog** motora (takođe i ako je motor već radio, ali je još hladan ili ako je vreli motor bio ugašen manje od 5 min)

kod **vrelog** motora (kada je vreli motor isključen duže od 5 min)



- pritisnite dugme (5) ventila za dekompresiju pre svakog startovanja
- mehur (6) pumpe za gorivo pritisnite 7-10 puta – takođe i kada je mehur napunjen gorivom

## Startovanje

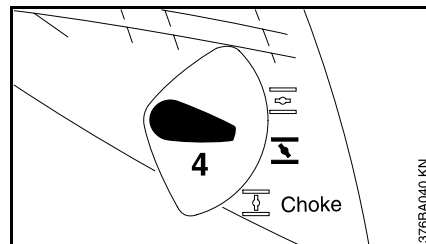


- položite brusni sekač sigurno na tlo – brusni disk ne sme dodirivati nikakve predmete ili tlo – u oblasti iskretanja brusnog sekača ne sme se zadržavati nijedna druga osoba
- zauzmite siguran stav
- pritisnite čvrsto brusni sekač na tlo, levom rukom za prihvatnu cev – palac ispod prihvatne cevi
- desnom nogom nagazite u zadnji držač
- uhvatite desnom rukom ručicu startera i izvucite je polako do prvog osetnog otpora – zatim, povucite brzo i snažno – ne izvlačite uže do kraja



Ne puštajte brzo ručicu startera – **opasnost od loma!** Vratite je nasuprot smeru izvlačenja, tako da se uže za startovanje ispravno namota.

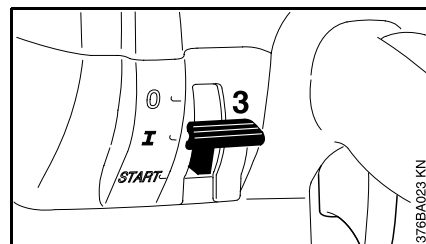
## Posle prvog paljenja



- nameštite polugu (4) startnog otvora leptira u položaj – pritisnite dugme ventila za dekompresiju pre svakog pokušaja paljenja i pokrećite dalje

## Čim motor proradi

- pritisnite do kraja ručicu za gas i zagrejte motor pod punim gasom oko 30 s
- posle faze zagrevanja – nameštite polugu startnog otvora leptira na

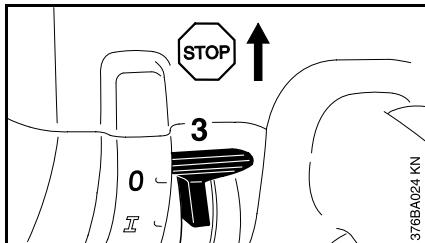


- kombinovana poluga (3) pri pritiskanju poluge gasa skače u normalni položaj

Kod ispravno podešenog karburatora brusni disk se ne sme okretati pri praznom hodu motora.

Brusni sekač je spreman za rad.

## Gašenje motora



- kombinovana poluga (3) na **STOP** odn. **0**

## Dalje instrukcije za startovanje

### Ako motor ne pali

Posle prvog paljenja motora poluga startnog otvora leptira nije pravovremeno postavljena na  i motor je presisao

- kombinovana poluga na **START = položaj startnog gasa**
- poluga startnog otvora leptira na  = topli start – takođe i kod hladnog motora
- povucite užu za startovanje 10-20 puta – radi provetravanja komore za sagorevanje
- ponovo startujte motor

### Rezervoar je radom sasvim ispražnjen

- Sipanje goriva
- pritisnite mehur pumpe za gorivo 7-10 puta – takođe i kada je mehur napunjen gorivom

- u zavisnosti od temperature motora, namestite polugu startnog otvora leptira
- ponovo startujte motor

## Sistem filtera za vazduh

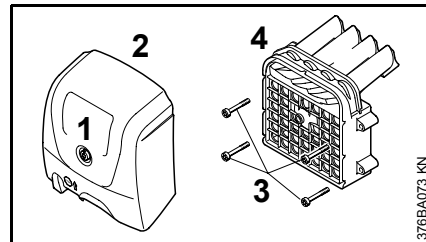
### Osnovne informacije

**Vreme upotrebe filtera iznosi prosečno više od 1 godine. Ne demontirajte poklopac filtera i ne menjajte filter za vazduh dok ne postoji osetan gubitak snage.**

Kod dugotrajnog sistema filtera za vazduh sa ciklonskom predseparacijom usisava se prljavi vazduh i ciljano se rotira – tako se veće i teže zahvaćene čestice centrifugiraju prema spolja i odvođe. U sistem filtera za vazduh dospeva samo prethodno očišćeni vazduh – zato i ekstremno duga vremena trajanja filtera.

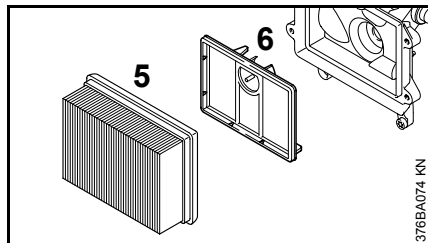
### Zamena filtera za vazduh

**Samo ako snaga motora osetno popusti**



- otpustite zavrtnanj (1) za zatvaranje poklopca filtera
- skinite poklopac filtera (2)
- očistite okolinu filtera i unutrašnju stranu poklopca filtera od grube prljavštine

- odvijte zavrtnjeve (3)
- izvadite kućište filtera (4)



- izvucite glavni filter (5) iz kućišta filtera
- postavite polugu startnog otvora leptira na 
- skinite dopunski filter (6) sa dna filtera – ne dopustite da prijavština dospe u oblast usisavanja
- očistite filterski prostor
- ponovo sklopите novi glavni filter i novi dopunski filter sa ostalim komponentama filtera
- namestite poklopac filtera
- zategnite zavrtnaj za zatvaranje

Koristite samo filtere za vazduh visokog kvaliteta da biste zaštitili motor od prodiranja abrazivne prašine.

STIHL preporučuje samo korišćenje originalnog filtera za vazduh STIHL. Visoki standard kvaliteta ovih delova stara se za nesmetani rad, dugi radni vek pogonskog mehanizma i ekstremno dugu trajnost filtera.

## Podešavanje karburatora

### Osnovne informacije

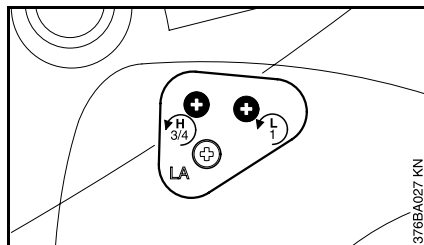
Mehanizam za paljenje ovog brusnog sekača je opremljen elektronskim ograničenjem broja obrtaja. Maksimalni broj obrtaja se ne može povećati preko jedne određene vrednosti.

Karburator je fabrički standardno podešen.

Ovo podešavanje karburatora je usklađeno tako da motor u svim radnim stanjima dobija optimalnu mešavinu goriva i vazduha.

Kod ovog karburatora se mogu preduzimati korekcije na glavnom regulacionom zavrtnju samo u uskim granicama.

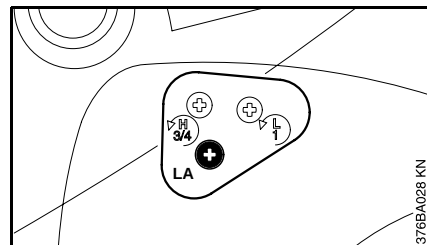
### Standardno podešavanje



- ugasi motor
- samo ako snaga motora osetno opadne – zamenite filter za vazduh
- proverite rešetkasti hvatač varnica (dostupnost u zavisnosti od tržišta) u prigušivaču buke – ako je potrebno, očistite ili zamenite

- pažljivo okrenite glavni regulacioni zavrtnaj (H) suprotno smeru kazaljke sata do graničnika – maks. 3/4 obrtaja
- zavrtnaj za regulaciju praznog hoda (L) pažljivo zavijte u smeru kazaljke sata do graničnika – zatim ga otvorite za 1 obrtaj

### Podešavanje praznog hoda



### Motor se gasi u praznom hodu

- izvršite standardno podešavanje
- zavrtnaj za minimalni otvor leptira (LA) okrećite na desno dok brusni disk ne počne da se okreće – i zatim nazad za 1 obrtaj

### Brusni disk se okreće u praznom hodu

- izvršite standardno podešavanje
- zavrtnaj za minimalni otvor leptira (LA) okrećite na levo dok se brusni disk ne zaustavi, a zatim 1 obrtaj dalje u istom smeru

### Broj obrtaja u praznom hodu nepravilan, loše ubrzanje

Podešavanje praznog hoda je previše posno (na pr. kod niske temperature okoline):

- izvršite standardno podešavanje
- okrenite zavrtnj za regulaciju praznog hoda (L) oko 1/4 obrtaja na levo dok motor ne proradi pravilno i sa dobrim ubrzanjem

**Broj obrtaja pri praznom hodu se ne može dovoljno povećati regulacijom zavrtnja za podešavanje minimalnog otvora leptira (LA), mašina se gasi pri prelasku iz delimičnog opterećenja u prazan hod**

- izvršite standardno podešavanje
- okrenite zavrtnj za regulaciju praznog hoda (L) oko 1/4 obrtaja na desno

Posle svake korekcije na zavrtnju za regulaciju praznog hoda (L), najčešće je neophodna i promena na zavrtnju za minimalni otvor leptira (LA).

#### **Podešavanje kod upotrebe u planinama ili na nivou mora**

Ako snaga motora nije zadovoljavajuća kod upotrebe u planinama ili na nivou mora, možda je neophodna neznatna korekcija podešenosti glavnog regulacionog zavrtnja (H).

- proverite standardno podešavanje
- ostavite motor da se zagreje
- ispravno podesite prazan hod

#### **u planinama**

- glavni regulacioni zavrtnj (H) okrećite na desno (posnije) – maks. do graničnika

#### **na nivou mora**

- glavni regulacioni zavrtnj (H) okrećite na levo (masnije) – maks. do graničnika



Kod previše posnog podešavanja postoji opasnost od nedostatka sredstva za podmazivanje i pregrevanja – **oštećenja pogonskog mehanizma!**

### **Rešetkasti hvatač varnica u prigušivaču buke**

U pojedinim zemljama prigušivači buke su opremljeni rešetkastim hvatačem varnica.

- kod opadajuće snage motora, proverite rešetkasti hvatač varnica u prigušivaču buke



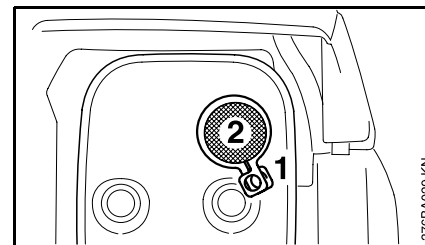
Radove izvoditi samo pri potpuno ohlađenom pogonskom mehanizmu.

#### **Izvedbe**

Postoje dve različite izvedbe rešetkastih hvatača varnica u prigušivaču buke.

- rešetkasti hvatač varnica pričvršćen kopčom
- rešetkasti hvatač varnica pričvršćen zavrtnjem

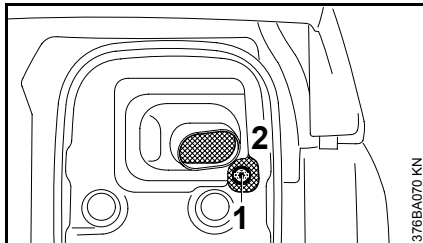
#### **Rešetkasti hvatač varnica pričvršćen kopčom**



- pritisnite krajeve kopče (1) podesnim alatom i skinite je
- izvucite rešetkasti hvatač varnica (2) iz prigušivača buke
- očistite zaprljani rešetkasti hvatač varnica

- zamenite oštećeni ili čvrsto zapečeni rešetkasti hvatač varnica
- ponovo ugradite rešetkasti hvatač varnica obrnutim redosledom

#### Rešetkasti hvatač varnica pričvršćen zavrtanjem

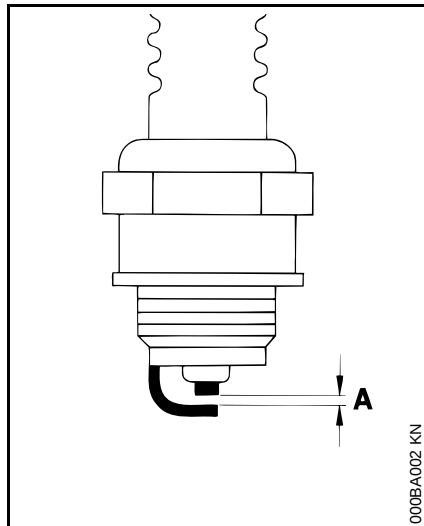


- odvijte zavrtanj (1)
- izvucite rešetkasti hvatač varnica (2) odgovarajućim alatom
- očistite zaprljani rešetkasti hvatač varnica
- zamenite oštećeni ili čvrsto zapečeni rešetkasti hvatač varnica
- ponovo ugradite rešetkasti hvatač varnica obrnutim redosledom

### Provera svećice

Kod nedovoljne snage motora, lošeg startovanja ili smetnji u praznom hodu, prvo proverite svećicu.

- odvijte svećicu
- očistite zaprljanu svećicu



- proverite odstojanje elektroda (A) – ako je potrebno, podesite – za vrednost odstojanja "Tehnički podaci"
- otklonite uzroke zaprljanosti svećice

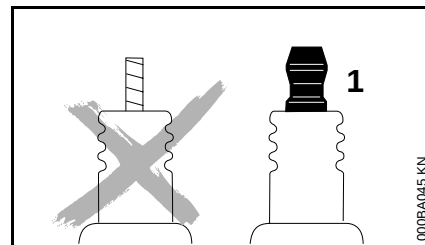
Mogući uzroci su:

- previše motornog ulja u gorivu
- zaprljani filter za vazduh
- nepovoljni radni uslovi
- posle oko 100 radnih sati zamenite svećicu – kod jako izgorelih elektroda i ranije – koristite samo

svećice, koje je dozvolio STIHL, sa prigušivanjem radio smetnji – pogledajte "Tehnički podaci"

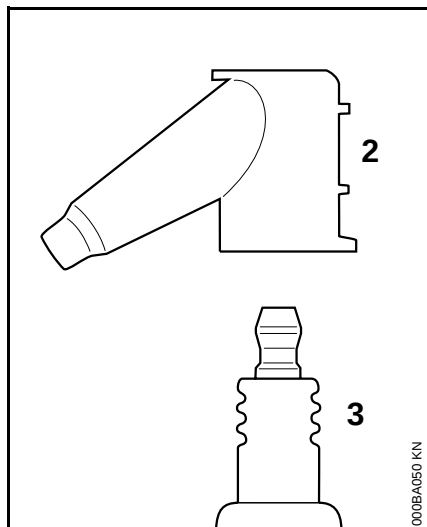
#### Da bi se izbeglo stvaranje varnica i opasnosti od požara

#### Kod svećice sa odvojenom priključnom navrtkom obavezno



- zavijte priključnu navrtku (1) na navoj i zategnite čvrsto

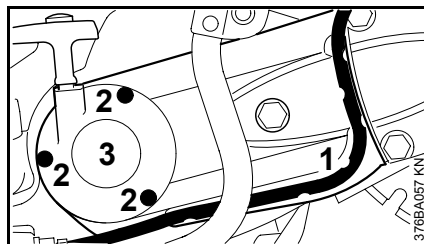
## Kod svih tipova svećica



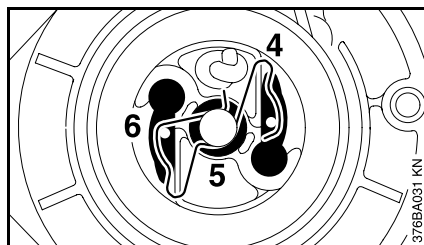
- pritisnite čvrsto utikač svećice (2) na svećicu (3)

## Zamena užeta za startovanje / povratne opruge

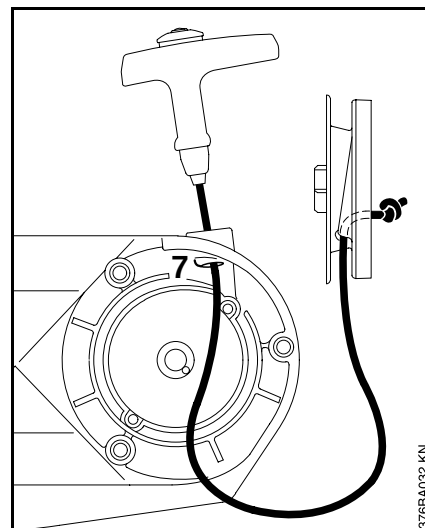
### Zamena užeta za startovanje



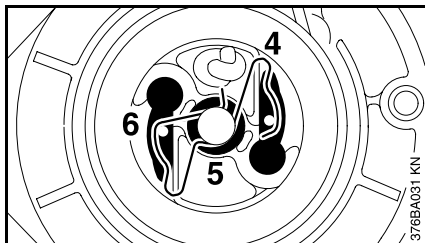
- izvadite crevo (1) iz vodice poklopca startera
- odvijte zavrtnjeve (2)
- skinite poklopac startera (3) sa pogonskog mehanizma



- istisnite oprugu sa kopčom (4)
- izvucite kotur užeta zajedno sa podloškom (5) i kvakama (6)

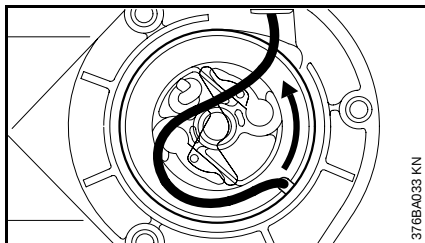


- izvucite uže iz ručice odvijačem i sistemom poluge
- uklonite ostatke užeta iz kotura i ručice startera
- provucite novo uže za startovanje Elastostart odozgo nadole kroz ručicu i čauru za uže (7)
- provucite uže za startovanje kroz kotur i osigurajte ga u koturu vezivanjem jednostavnog čvora



- namestite kotur užeta na osovinu – okrećite ga levo-desno dok ušica povratne opruge ne uskoči
- namestite kvake (6) u kotur užeta
- stavite podlošku (5) na osovinu
- odvijačem ili podesnim kleštima pritisnite oprugu sa kopčom (4) na osovinu i preko jezička kvake – opruga sa kopčom mora biti okrenuta na levo – kao na slici

### Zatezanje povratne opruge



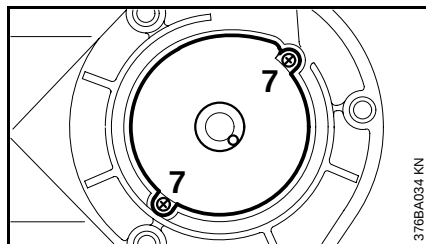
- odmotanim užetom za startovanje napravite petlju i time okrenite kotur užeta za šest obrtaja u smeru strelice
- pridržite kotur užeta – izvucite umršeno uže i namestite
- pustite kotur užeta

- polako puštajte uže za startovanje, tako da se namotava na kotur užeta. Ručica startera mora biti čvrsto uvučena u čauru užeta. Ako se prevrće na stranu: zategnite povratnu oprugu za još jedan obrtaj
- Kod sasvim izvučenog užeta mora biti moguće okretanje kotura za još najmanje pola obrtaja. Ako to nije moguće, opruga je zategnuta previše – **opasnost od kidanja!** Sa kotura skinite jedan namotaj užeta
- ponovo montirajte poklopac startera
- pritisnite preostalo uže u ručicu

### Zamena slomljene povratne opruge

- demontirajte kotur užeta – pogledajte poglavlje "Zamena užeta za startovanje"

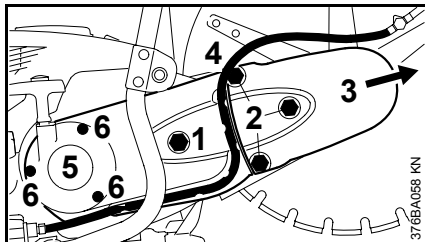
**⚠** Ostaci slomljene opruge mogu biti zategnuti i dalje, tako da pri vađenju iz poklopca startera mogu iznenada da izlete – **opasnost od povreda!** Nosite zaštitu za lice i zaštitne rukavice.



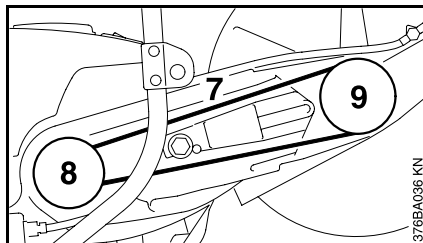
- odstranite zavrtnjeve (7)
- izvadite kućište opruge i delove opruge

- namestite novo kućište opruge – pod na gore
- zavijte zavrtnjeve (7)
- ponovo montirajte kotur užeta
- zategnite povratnu oprugu
- ponovo namestite poklopac startera i učvrstite ga zavrtnjima
- namestite crevo u vođicu poklopca startera
- Ako opruga iskoči iz kućišta opruge: ponovo je namestite – na desno – od spolja ka unutra

## Zamena rebrastog klinastog remena



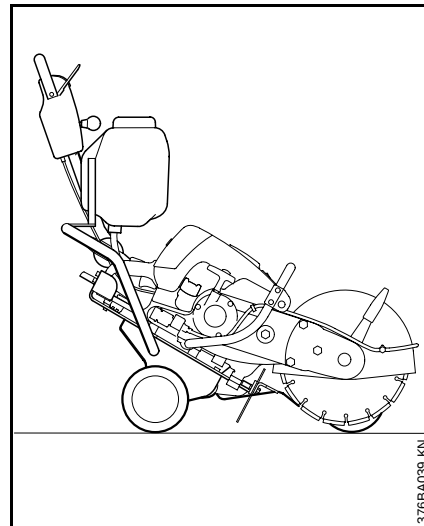
- strelica na steznoj navrtki (1) mora biti okrenuta na **0** – okrenite steznu navrtku (1) kombinovanim ključem na levo – oko 1/4 obrtaja, do naleganja = **0**
- odvijte šestougaone zavrtnjeve (2)
- izvucite oklop remena (3) prema napred, skinite rebrasti klinasti remen sa prednjeg remenika
- skinite "ležište sa oklopom"
- izvadite crevo (4) iz vođice poklopca startera (5)
- odvijte zavrtnjeve (6) poklopca startera
- skinite poklopac startera
- uklonite neispravni rebrasti klinasti remen iz priključnog dela



- pažljivo namestite novi rebrasti klinasti remen (7) u priključni deo i u remenik (8) na pogonskom mehanizmu
- montirajte poklopac startera
- držite "ležište sa oklopom" uz priključni deo
- namestite rebrasti klinasti remen na remenik (9)
- navucite oklop remena
- dovedite do poklapanja rupe sa navojem u ležištu, sa uzdužnim rupama u priključnom delu i sa rupama u oklopu remena
- zavijte šestougaone zavrtnjeve – ne zatežite ih još
- namestite crevo u vođicu poklopca startera

Pogledajte dalje "Zatezanje rebrastog klinastog remena".

## Kolica za vođenje



Brusni sekač se u nekoliko poteza može montirati na kolica za vođenje STIHL FW 20 (posebni pribor).

Kolica za vođenje pojednostavljuju

- poboljšavanje oštećenja na kolovozu
- postavljanje oznaka na kolovoz
- sečenje fugi za širenje

## Čuvanje uređaja

Kod radnih pauza dužih od  
oko 3 meseca

- ispraznite i očistite rezervoar za gorivo na dobro provetrenom mestu
- propisno zbrinite gorivo, tako da ne ugrožava životnu okolinu
- karburator ispraznite radom – inače se mogu slepiti membrane u karburatoru
- skinite brusni disk
- temeljno očistite uređaj, posebno rebra cilindra
- čuvajte uređaj na suvom i sigurnom mestu. Zaštitite uređaj od neovlašćene upotrebe (na pr. od strane dece)

## Napomene za održavanje i negu

| Podaci se odnose na normalne uslove primene. Kod otežanih uslova za rad (puno prašine itd.) i dužih svakodnevnih radnih vremena, odgovarajuće skratite navedene intervale. |                                                       | pre početka rada                     | po obavljenom radu, odn. svakodnevno | posle svakog punjenja rezervoara | nedeljno | mesečno | godišnje | kod smetnji | kod oštećenja | po potrebi |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|----------------------------------|----------|---------|----------|-------------|---------------|------------|
| kompletna mašina                                                                                                                                                           | vizuelna provera (stanje, zaptivenost)                | X                                    |                                      | X                                |          |         |          |             |               |            |
|                                                                                                                                                                            | čišćenje                                              |                                      | X                                    |                                  |          |         |          |             |               |            |
| upravljački elementi                                                                                                                                                       | provera funkcionalnosti                               | X                                    |                                      | X                                |          |         |          |             |               |            |
| usisna glava u rezervoaru goriva                                                                                                                                           | provera                                               |                                      |                                      |                                  |          |         |          | X           |               |            |
|                                                                                                                                                                            | zamena                                                |                                      |                                      |                                  |          |         | X        |             | X             | X          |
| rezervoar goriva                                                                                                                                                           | čišćenje                                              |                                      |                                      |                                  |          | X       |          |             |               |            |
| rebrasti klinasti remen                                                                                                                                                    | očistiti/dotegnuti                                    |                                      |                                      |                                  |          | X       |          |             |               | X          |
|                                                                                                                                                                            | zamena                                                |                                      |                                      |                                  |          |         |          |             | X             | X          |
| filter za vazduh (sve komponente filtera)                                                                                                                                  | zameniti                                              | samo ako snaga motora osetno popusti |                                      |                                  |          |         |          |             |               |            |
| usisni prerezi za hladni vazduh                                                                                                                                            | čišćenje                                              |                                      | X                                    |                                  |          |         |          |             |               |            |
| rebra cilindra                                                                                                                                                             | čišćenje kod specijalizovanog prodavca <sup>1)</sup>  |                                      |                                      |                                  |          |         | X        |             |               |            |
| rešetkasti hvatač varnica <sup>2)</sup> u prigušivaču buke                                                                                                                 | provera                                               |                                      | X                                    |                                  |          |         |          |             |               |            |
|                                                                                                                                                                            | očistiti odn. zameniti                                |                                      |                                      |                                  |          |         |          |             |               | X          |
| priključak za vodu                                                                                                                                                         | provera                                               | X                                    |                                      |                                  |          |         |          | X           |               |            |
|                                                                                                                                                                            | popravka kod specijalizovanog prodavca <sup>1)</sup>  |                                      |                                      |                                  |          |         |          |             | X             |            |
| karburator                                                                                                                                                                 | kontrola praznog hoda – brusni disk se ne sme kretati | X                                    |                                      | X                                |          |         |          |             |               |            |
|                                                                                                                                                                            | naknadna regulacija praznog hoda                      |                                      |                                      |                                  |          |         |          |             |               | X          |
| svećica                                                                                                                                                                    | podesite odstojanje elektroda                         |                                      |                                      |                                  |          |         |          | X           |               |            |
|                                                                                                                                                                            | zamenite posle 100 radnih časova                      |                                      |                                      |                                  |          |         |          |             |               |            |
| Dostupni zavrtnji i navrtke (osim zavrtnja za podešavanje)                                                                                                                 | dotegnuti                                             |                                      | X                                    |                                  |          |         |          |             |               | X          |

| Podaci se odnose na normalne uslove primene. Kod otežanih uslova za rad (puno prašine itd.) i dužih svakodnevnih radnih vremena, odgovarajuće skratite navedene intervale. |                                                      | pre početka rada | po obavljenom radu, odn. svakodnevno | posle svakog punjenja rezervoara | nedeljno | mesečno | godišnje | kod smetnji | kod oštećenja | po potrebi |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|------------------|--------------------------------------|----------------------------------|----------|---------|----------|-------------|---------------|------------|
| antivibracioni elementi                                                                                                                                                    | provera                                              | X                |                                      |                                  |          |         |          | X           |               | X          |
|                                                                                                                                                                            | zameniti kod specijalizovanog prodavca <sup>1)</sup> |                  |                                      |                                  |          |         |          |             | X             |            |
| brusni disk                                                                                                                                                                | provera                                              | X                |                                      | X                                |          |         |          |             |               |            |
|                                                                                                                                                                            | zamena                                               |                  |                                      |                                  |          |         |          |             | X             | X          |
| oslonci/prsteni/gumeni amortizeri (donja strana uređaja)                                                                                                                   | provera                                              |                  | X                                    |                                  |          |         |          |             |               |            |
|                                                                                                                                                                            | zamena                                               |                  |                                      |                                  |          |         |          |             | X             | X          |
| sigurnosne nalepnice                                                                                                                                                       | zamena                                               |                  |                                      |                                  |          |         |          |             | X             |            |

<sup>1)</sup> STIHL preporučuje specijalizovanog prodavca STIHL

<sup>2)</sup> dostupnost u zavisnosti od tržišta

## Svesti habanje na minimum i izbeći oštećenja

Pridržavanje odrednica ovog uputstva za upotrebu sprečava prekomerno habanje i oštećenja na uređaju.

Upotreba, održavanje i skladištenje uređaja moraju se sprovoditi tako brižno, kao što je opisano u ovom uputstvu za upotrebu.

Za sva oštećenja koja su prouzrokovana nepridržavanjem sigurnosnih napomena, kao i napomena za opsluživanje i održavanje, odgovoran je sam korisnik. Ovo posebno važi za:

- promene na proizvodu koje nije odobrio STIHL
- upotrebu alata ili pribora, koji nisu dopušteni za uređaj, nisu pogodni ili su lošeg kvaliteta
- nenamensku upotrebu uređaja
- upotrebu uređaja kod sportskih ili takmičarskih priredbi
- posledične štete zbog daljeg korišćenja uređaja sa neispravnim sastavnim delovima

### Radovi na održavanju

Svi radovi navedeni u poglavlju "Napomene za održavanje i negu" moraju se redovno sprovoditi. Ukoliko sam korisnik ne može sprovesti ove radove na održavanju, treba ih naložiti specijalizovanom prodavcu.

STIHL preporučuje da radove na održavanju i popravkama prepustite samo specijalizovanom prodavcu

STIHL. Specijalizovanim prodavcima STIHL se redovno nude kursevi i pružaju im se tehničke informacije.

Ako se ovi radovi propuste ili nestručno izvedu, mogu nastati oštećenja za koje je odgovoran sam korisnik. Tu spadaju između ostalog:

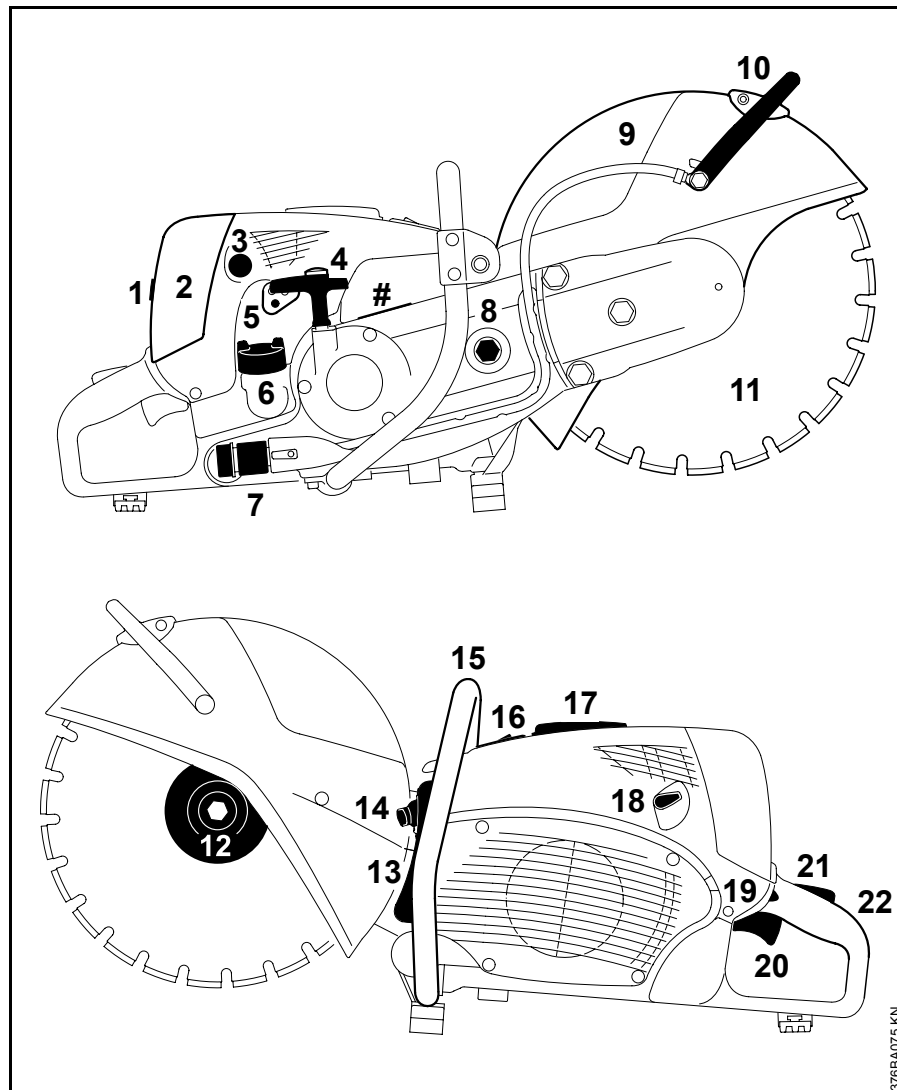
- oštećenja na pogonskom mehanizmu, kao posledica nepravovremenog ili nedovoljno sprovedenog održavanja (na pr. filteri za vazduh i gorivo), pogrešnog podešavanja karburatora ili nedovoljnog čišćenja sistema za hlađenje (usisni prorezi, rebra cilindra)
- oštećenja od korozije i druge posledične štete zbog neprikladnog skladištenja
- oštećenja na uređaju kao posledica upotrebe rezervnih delova lošeg kvaliteta

### Potrošni delovi

Neki delovi motornog uređaja podležu normalnom habanju i pored namenske upotrebe i moraju se prema načinu i trajanju korišćenja pravovremeno zameniti. Tu spadaju između ostalog:

- spojnica, rebrasti klinasti remen
- brusni diskovi (svi tipovi)
- filteri (za vazduh, gorivo)
- mehanizam za startovanje
- svećica
- prigušni elementi antivibracionog sistema

## Važni sastavni delovi



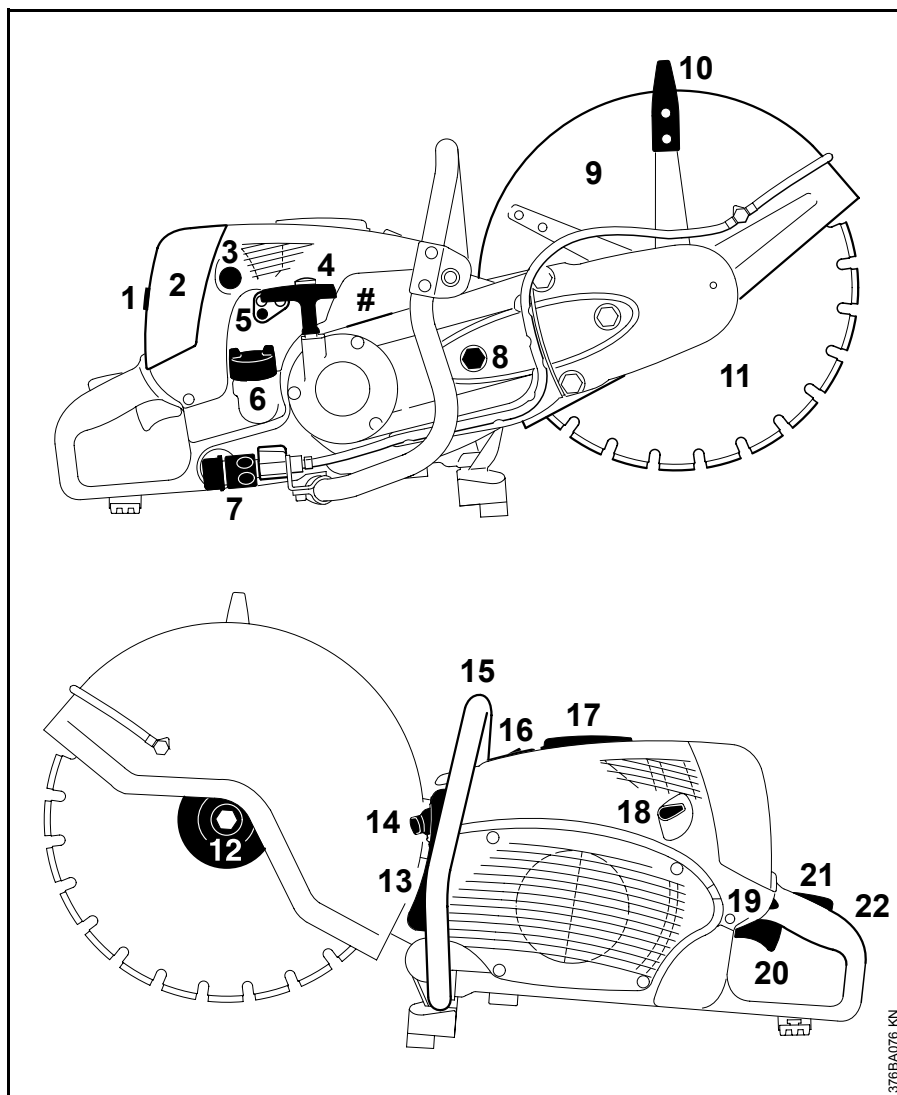
Različite izvedbe (A, B) se razlikuju po obliku oklopa i poluga za nameštanje.

### Izvedba A

- 1 zavrtanj za zatvaranje
- 2 poklopac filtera
- 3 pumpa za gorivo
- 4 ručica za startovanje
- 5 zavrtnji za podešavanje karburatora
- 6 čep rezervoara
- 7 priključak za vodu
- 8 stezni segment (mekhanizam za zatezanje remena)
- 9 oklop
- 10 poluga za nameštanje
- 11 brusni disk
- 12 prednji pritisni disk (prirubnica)
- 13 prigušivač buke
- 14 rešetkasti hvatač varnica
- 15 prihvatna cev
- 16 ventil za dekompresiju
- 17 kapa sa utikačem za svećicu
- 18 poluga startnog otvora leptira
- 19 kombinovana poluga
- 20 ručica gasa
- 21 blokada ručice gasa
- 22 zadnji rukohvat
- # broj mašine

## Izvedba B

- 1 zavrtanj za zatvaranje
- 2 poklopac filtera
- 3 pumpa za gorivo
- 4 ručica za startovanje
- 5 zavrtnji za podešavanje karburatora
- 6 čep rezervoara
- 7 priključak za vodu
- 8 stezni segment (mehanizam za zatezanje remena)
- 9 oklop
- 10 poluga za nameštanje
- 11 brusni disk
- 12 prednji pritisni disk (prirubnica)
- 13 prigušivač buke
- 14 rešetkasti hvatač varnica
- 15 prihvatna cev
- 16 ventil za dekompresiju
- 17 kapa sa utikačem za svećicu
- 18 poluga startnog otvora leptira
- 19 kombinovana poluga
- 20 ručica gasa
- 21 blokada ručice gasa
- 22 zadnji rukohvat
- # broj mašine



## Tehnički podaci

### Pogonski mehanizam

Jednocilindarski dvotaktni motor STIHL

#### TS 700

|                                             |                                   |
|---------------------------------------------|-----------------------------------|
| Radna zapremina:                            | 98,5 cm <sup>3</sup>              |
| Unutrašnji prečnik cilindra:                | 56 mm                             |
| Radni hod klipa:                            | 40 mm                             |
| Snaga prema ISO 7293:                       | 5,0 kW (6,8 KS)<br>pri 9300 1/min |
| Broj obrtaja u praznom hodu:                | 2200 1/min                        |
| Maks. broj obrtaja vretena prema ISO 19432: | 5080 1/min                        |

#### TS 800

|                                             |                                   |
|---------------------------------------------|-----------------------------------|
| Radna zapremina:                            | 98,5 cm <sup>3</sup>              |
| Unutrašnji prečnik cilindra:                | 56 mm                             |
| Radni hod klipa:                            | 40 mm                             |
| Snaga prema ISO 7293:                       | 5,0 kW (6,8 KS)<br>pri 9300 1/min |
| Broj obrtaja u praznom hodu:                | 2200 1/min                        |
| Maks. broj obrtaja vretena prema ISO 19432: | 4290 1/min                        |

### Mehanizam za paljenje

Elektronski upravljani magnetni upaljač

|                                     |                                |
|-------------------------------------|--------------------------------|
| Svećica (sa odklonjenim smetnjama): | Bosch WSR 6 F,<br>NGK BPMR 7 A |
| Odstojanje elektroda:               | 0,5 mm                         |

### Sistem za gorivo

Membranski karburator neosetljiv na položaj, sa integrisanom pumpom za gorivo

|                                 |       |
|---------------------------------|-------|
| Zapremina rezervoara za gorivo: | 1,2 l |
|---------------------------------|-------|

### Filter za vazduh

Glavni filter (papirni filter) i pahuljasti dopunski filter sa žičanim platnom

### Težina

bez goriva i bez brusnog diska, sa priključkom za vodu

|         |         |
|---------|---------|
| TS 700: | 11,6 kg |
| TS 800: | 13,0 kg |

### Brusni diskovi

Označeni, maksimalni dozvoljeni broj obrtaja brusnog diska mora biti isti ili veći od maksimalnog broja obrtaja vretena brusnog sekača.

### Brusni diskovi (TS 700)

|                                 |        |
|---------------------------------|--------|
| Spoljašnji prečnik:             | 350 mm |
| Prečnik otvora/prečnik vretena: | 20 mm  |
| Obrtni momenat zatezanja:       | 30 Nm  |

### Brusni diskovi od sintetičkih smola

|                                                                                                                               |        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Minimalni spoljašnji prečnik pritiskog diska: <sup>1) 2)</sup>                                                                | 103 mm |
| Maksimalna dubina reza: <sup>3)</sup>                                                                                         | 125 mm |
| <sup>1)</sup> Za Japan                                                                                                        | 118 mm |
| <sup>2)</sup> Za Australiju                                                                                                   | 118 mm |
| <sup>3)</sup> Kod upotrebe pritiskih diskova sa spoljašnjim prečnikom od 118 mm, maksimalna dubina reza se smanjuje na 116 mm |        |

### Dijamantski brusni diskovi

|                                                                                                                               |        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Minimalni spoljašnji prečnik pritiskog diska: <sup>1)</sup>                                                                   | 103 mm |
| Maksimalna dubina reza: <sup>3)</sup>                                                                                         | 125 mm |
| <sup>1)</sup> Za Japan                                                                                                        | 118 mm |
| <sup>3)</sup> Kod upotrebe pritiskih diskova sa spoljašnjim prečnikom od 118 mm, maksimalna dubina reza se smanjuje na 116 mm |        |

### Brusni diskovi (TS 800)

|                                 |        |
|---------------------------------|--------|
| Spoljašnji prečnik:             | 400 mm |
| Prečnik otvora/prečnik vretena: | 20 mm  |
| Obrtni momenat zatezanja:       | 30 Nm  |

**Brusni diskovi od sintetičkih smola**

Minimalni spoljašnji prečnik  
pritisnog diska: <sup>1) 2)</sup> 103 mm

Maksimalna dubina reza: <sup>3)</sup> 145 mm

<sup>1)</sup> Za Japan 140 mm

<sup>2)</sup> Za Australiju 140 mm

<sup>3)</sup> Kod upotrebe pritisnih diskova sa spoljašnjim prečnikom od 140 mm, maksimalna dubina reza se smanjuje na 130 mm

**Dijamantski brusni diskovi**

Minimalni spoljašnji prečnik  
pritisnog diska: <sup>1)</sup> 103 mm

Maksimalna dubina reza: <sup>3)</sup> 145 mm

<sup>1)</sup> Za Japan 140 mm

<sup>3)</sup> Kod upotrebe pritisnih diskova sa spoljašnjim prečnikom od 140 mm, maksimalna dubina reza se smanjuje na 130 mm

**Vibraciono ubrzanje  $a_{hv,eq}$  prema ISO 19432**

|         | Rukohvat<br>levo     | Rukohvat<br>desno    |
|---------|----------------------|----------------------|
| TS 700: | 6,6 m/s <sup>2</sup> | 4,5 m/s <sup>2</sup> |
| TS 800: | 6,5 m/s <sup>2</sup> | 3,9 m/s <sup>2</sup> |

**Posebni pribor**

- komplet alata
- kolica za vođenje STIHL FW 20
- dogradni komplet za kolica za vođenje FW 20
- dogradni komplet rezervoar za vodu
- dogradni komplet rezervoar za vodu pod pritiskom
- obeležavač pravca rezanja
- komplet točkova

Aktuelne informacije o ovom i ostalom posebnom priboru možete dobiti kod specijalizovanog prodavca STIHL.

**Vrednosti zvuka i vibracija**

Za utvrđivanje vrednosti zvuka i vibracija se u obzir uzimaju prazan hod i puno opterećenje u odnosu 1:6.

Dalji podaci za ispunjavanje smernice za poslodavce vibracije 2002/44/EG vidi [www.stihl.com/vib/](http://www.stihl.com/vib/)

**Nivo pritiska zvuka  $L_{peq}$  prema EN ISO 11201**

TS 700: 101 dB(A)

TS 800: 100 dB(A)

**Nivo snage zvuka  $L_{weq}$  prema ISO 3744**

TS 700: 113 dB(A)

TS 800: 113 dB(A)

## Napomene za popravke

Korisnici ovog uređaja smeju sprovoditi samo radove na održavanju i nezi, koji su opisani u ovom uputstvu za upotrebu. Dalje popravke smeju obavljati samo specijalizovani prodavci.

STIHL preporučuje da radove na održavanju i popravkama prepustite samo specijalizovanom prodavcu STIHL. Specijalizovanim prodavcima STIHL se redovno nude kursevi i pružaju im se tehničke informacije.

Kod popravki ugrađivati samo rezervne delove, koji su dopušteni za ovaj motorni uređaj od strane firme STIHL ili delove sa istim tehničkim karakteristikama. Koristiti samo rezervne delove visokog kvaliteta. Inače može postojati opasnost od nezgoda ili oštećenja na motornom uređaju.

STIHL preporučuje korišćenje originalnih rezervnih delova STIHL.

Originalni rezervni delovi STIHL su prepoznatljivi po broju rezervnog dela STIHL, po natpisu **STIHL**® i eventualno po oznaci rezervnog dela STIHL  (na manjim delovima može stajati i samo znak).

## EZ Izjava o saglasnosti

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstr. 115  
71336 Waiblingen

potvrđuje, da nova, kao što sledi opisana mašina

|                        |                      |
|------------------------|----------------------|
| Vrsta konstrukcije:    | Brusni sekač         |
| Fabrička marka:        | STIHL                |
| Tip:                   | TS 700               |
|                        | TS 800               |
| Identifikacija serije: | 4224                 |
| Radna zapremina:       | 98,5 cm <sup>3</sup> |

odgovara propisima u sprovođenju smernica 98/37/EG, 2004/108/EG i 2000/14/EG.

Proizvod je razvijen i proizveden u saglasnosti sa sledećim standardima: EN ISO 19432, EN 61000-6-1, EN 55012

Za utvrđivanje izmerenog i garantovanog nivoa snage zvuka postupano je prema smernici 2000/14/EG, dodatak V, uz primenu standarda ISO 3744.

### Izmereni nivo snage zvuka

|         |           |
|---------|-----------|
| TS 700: | 115 dB(A) |
| TS 800: | 115 dB(A) |

### Garantovani nivo snage zvuka

|         |           |
|---------|-----------|
| TS 700: | 117 dB(A) |
| TS 800: | 117 dB(A) |

Čuvanje tehničke dokumentacije:

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Produktzulassung

Godina proizvodnje uređaja je navedena na CE-pločici uređaja.

Waiblingen, dana 14.10.2008.

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
po ovlašćenju



Elsner

Rukovodilac Menadžment  
grupa proizvoda

## Certifikat o kvalitetu



Svi proizvodi STIHL odgovaraju najvišim zahtevima kvaliteta.

Certifikacijom od strane nezavisnog društva, proizvođaču STIHL se potvrđuje, da svi proizvodi u pogledu razvoja proizvodnje, nabavke materijala, proizvodnje, montaže, dokumentacije i servisne službe ispunjavaju najstrožije zahteve međunarodne norme ISO 9001 za upravljanje sistemima kvaliteta.









0458-376-5621-B

serbisch



[www.stihl.com](http://www.stihl.com)